

Assemble Me. Launch Me



UGEARS®

Mechanical models

Model «Flight Starter»
Модель «Запускач літаків»

DEU Modell «Flugzeugstarter», FRA Modèle «Aéro-Lanceur»,
POL Model «Wyrzutnia samolotów», SPA Modelo «Lanzadera de Vuelo»,
ITA Modello «Lancia Aerei», RUS Модель «Пускатель самолетиков»,
JAP 飛行機スターター, KOR 비행 스타터, CHI 飞行起动机模型

Assembly instructions
Інструкція зі складання

DEU Aufbauanleitung, FRA Notice d'assemblage, POL Instrukcja montażu,
SPA Instrucciones de montaje, ITA Istruzioni di montaggio,
RUS Инструкция по сборке, JAP 組み立て説明書
KOR 조립 설명서, CHI 装配说明书



Find out MORE!



Mechanical models

ENG

Assembly instructions:
Remove model parts from the hanger board as illustrated below. Careful not to break parts. If a part does not remove easily, carefully cut it out with a knife. This model is intended for self-assembly without glue. If you have difficulty installing the axles, try waxing them with a regular candle. All moving parts can also be waxed during assembly to reduce friction when operating the model.

UKR

Інструкція зі складання:
Витягніть з дошки позначені на схемі деталі. Намагайтеся їх не ламати. Якщо деталь не відіймається, надсічть її перемичкою ножем. Конструкція збирається без клею. У разі ускладнення труднощі з протягуванням зубочастки (вісі) а ось, потрібні зубочастку об звичайній свічці. Також можна змастити свічкою всі деталі механізму, що рухаються, щоб зменшити тертя при обертанні.

DEU

Aufbauanleitung:
Bitte die in der Zeichnung angegebenen Teile aus der Platte herausnehmen. Versuchen Sie bitte diese nicht zu brechen. Wenn sich ein Teil nicht herausnehmen lässt, schneiden Sie die Stege mit dem Messer leicht an. Das Modell wird ohne Klebstoffe zusammengebaut. Lässt sich eine Achse nur schwer in eine Öffnung einführen, reiben Sie diese mit einer Kerze etwas ein. Für besserer Gleiten schmieren Sie alle beweglichen Teile mit einer Kerze.

FRA

Notice d'assemblage:
Faites sortir de la planche les pièces comme indiquées sur le schéma. Tâchez de ne pas les casser. Si la pièce ne sort pas, incisez les collages/fixations avec un couteau. La construction est à assembler sans colle. Si il est difficile d'introduire l'axe en bois dans l'orifice, frottez au préalable l'axe ou les pièces contre une bougie. Pour améliorer le glissement, traitez les pièces de frottement mobiles du mécanisme avec une bougie au cours d'assemblage.

POL

Instrukcja montażu:
Delikatnie wyciągaj z deseczki wskazane w schemacie detale, starając się nie połamować elementów. Jeśli detali nie poddaje się, podetnij wiązadła nożem. Konstrukcje składają się bez kleju. Jeśli napotkasz trudności z instalacją drewnianej osi w otworze, potrzyj ją początkowo woskiem lub dla lepszego poślizgu polecać smarować ruchomych części mechanizmu zwykłą świecą podczas montażu.

SPA

Instrucciones de montaje:
Saque de la tabla las piezas marcadas en el esquema. Trate de no romperlas. Si una pieza no se saca, haga una incisión. La construcción va sin pegamento. Si tiene dificultades con la instalación del eje de madera en un agujero, frote primero el eje o las piezas contra una vela. Para un mejor deslizamiento, lubrique durante el montaje las piezas móviles del mecanismo con una vela común.



ENG Do not use a lit candle! **UKR** Не ризикуйте! **DEU** Nicht anzünden! **FRA** Ne pas brûler! **POL** Nie podpalaj! **SPA** ¡No encender! **ITA** Non dare fuoco! **RUS** Не поджигайте! **JAP** 火のついたロウソクの使用はお止めください。 **KOR** 불이 붙은 촛불 이용하지 마세요! **CHI** 请勿点燃，请勿靠近火源！



ENG Caution! Axes have sharp points! **UKR** Обережно! Гострі деталі! **DEU** Vorsicht! Spitze Teile! **FRA** Attention! certaines pièces sont pointues! **POL** Ostrożnie! Ostre części! **SPA** ¡Atención! Piezas afiladas! **ITA** Attention! Particolari appuntiti! **RUS** Осторожно! Острые детали! **JAP** アクスル(駆動部)の鋭い部分にご注意ください。 **KOR** 축의 뾰족한 부분에 주의하십시오! **CHI** 注意！尖锐部件

ITA

Istruzioni di montaggio:
Estrarre dal telaio i particolari indicati nello schema. Fare attenzione a non romperli. Se un particolare non si stacca, tagliare delicatamente gli elementi di collegamento con un coltello. L'insieme viene realizzato senza colla. In caso di difficoltà nell'inserimento di un perno in legno, è necessario sfregare il perno o il particolare con un po' di cera. Per uno scorrimento migliore incerare le parti mobili del meccanismo durante l'assemblaggio.

RUS

Інструкція по зборці:
Вичилюйте з дошки позначені на схемі деталі. Старайтесь їх не ламати. Якщо деталь не відіймається, надрізьте її перемичкою ножем. Конструкція збирається без клею. Якщо виникли труднощі з установкою дерев'яної осі, перед установкою потріть деталь об об'ємну свічку. Для кращого склиняння змажьте звичайною свічкою частини механізму, що рухаються, щоб зменшити тертя при обертанні.

JAP

組み立て説明書:
部品に傷をつけないように注意しながらボードから外してください。部品が外れにくい場合は歯鋸部分をカッターで切ってから外すと外しやすいです。本製品は、接着剤がなくても組み立てができるように設計されています。もしアクスル(駆動部)が、歯車の動きにぶい場合は、ロウソクをアクスルに塗ってください。全ての駆動部分は製品を動かす時、滑らかに動かすように潤滑剤であるロウソクを塗りながら組み立てます。

KOR

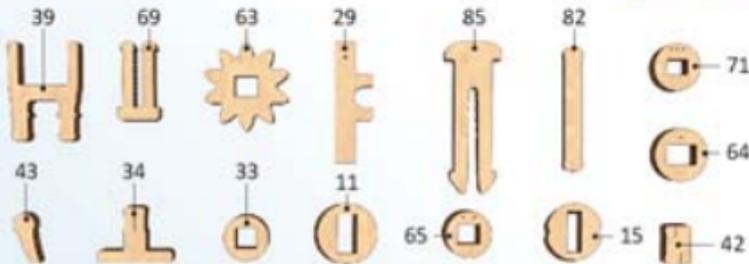
조립 설명:
부품이 손상되지 않도록 주의하여 보드에서 떼어냅니다. 만약 부품이 잘 떨어지지 않으면 연결 부분을 칼로 정단 한 후 떼어내면 쉽게 떼어 낼 수 있습니다. 본 제품은 접착제가 없이 조립이 가능하도록 설계되어 있습니다. 만약 축이 잘 끼워지지 않는 경우 양초를 축에 바른 후 끼워 보세요. 모든 구동 부위는 제품 구동 시 원활한 작동이 가능하도록 축 꼭질 과정에서 윤활제(양초)를 잘 발라주세요.

CHI

装配说明:
得留意零件按图指示，从胶合板取下。小心不要损坏零件。如果取下时候有难度，请用小刀小心切割连接点。这个产品不需要胶水粘接。如果安装转轴的时候有难度，请用普通蜡烛加以润滑。所有的转轴部分也需要打蜡润滑。



ENG Spare parts. **UKR** Запасні деталі. **DEU** Ersatzteile. **FRA** Pièces de rechange. **POL** Części zamienne. **SPA** Piezas de repuesto. **ITA** Pezzi di ricambio. **RUS** Запасные детали. **JAP** 予備部品 **KOR** 여유 부품입니다. **CHI** 备用件



ENG Symbols. UKR Умовні позначення. DEU Legende. FRA Légende. POL Oznaczenia umowne. SPA Leyenda. ITA Legenda.
 RUS Условные обозначения. JAP 記号 KOR 기호. CHI 图标含义



ENG Wax the part with a regular candle (rub with a candle). UKR Змазати деталь звичайною свічкою (протри об свічку). DEU Reiben Sie das Teil mit einer einfachen Kerze etwas ein. FRA Lubrifiez la pièce avec une bougie ordinaire (frottez contre la bougie). POL Przesmaruj zwykłą świecą. SPA Engrasa la pieza con una vela común (frote con una vela). ITA Incerare il componente (Sfregare con la cera). RUS Смазана деталь обычной свечкой (потри о свечку). JAP 表示された部分に滑滑剤としてロウソクを塗ってください。KOR 표시된 부분이 윤활을 위해 촛을 칠해 주세요. CHI 用普通蜡烛涂抹润滑部件。



ENG Pay attention. Check for correct orientation or positioning. UKR Заверніть увагу. Переконайтеся у правильності елементу. DEU Bitte beachten. Prüfen Sie die Einbaulage des Elementes. FRA Faites attention. Vérifiez la disposition de l'élément. POL Zwróć uwagę. Sprawdź lokalizację elementu. SPA Atención. Compruebe la situación del elemento. ITA Prestare attenzione. Controllare la posizione del componente. RUS Обратите внимание. Проверьте расположение элемента. JAP 方向及び位置に注意して組み立ててください。KOR 당장은 위치에 주의해서 조립해 주세요. CHI 注意！检查部件方向及位置。



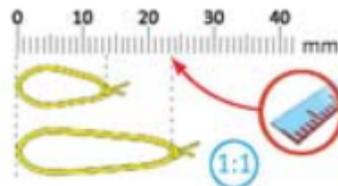
ENG Place symmetrically. UKR Розтавуйте симетрично. DEU Ordnen Sie sie symmetrisch. FRA Placez les de façon symétrique. POL Rozmieść symetrycznie. SPA Disponga simétricamente. ITA Sistemare gli elementi simmetricamente. RUS Расположите симметрично. JAP シンメトリー(左右対称) KOR 공간으로 정렬해 주세요. CHI 请按对称摆放。



ENG Sand to remove burrs. UKR Відшліфуйте заготовки. DEU Grate entfernen. FRA Éliminer les bavures. POL Usun szlifory. SPA Quite las rebabas. ITA Togliere le bave. RUS Удалите заусенцы. JAP バリ取りのサンドペーパー KOR 기진 부분을 다듬어 주세요. CHI 磨掉毛刺。



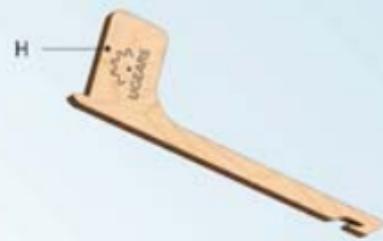
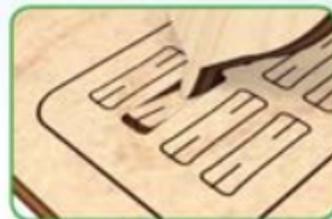
ENG Cut crosspieces before removing the part from the board. UKR Обрівіть перемички перед вилученням деталі. DEU Schneiden Sie die Stege ein, bevor Sie das Teil rausnehmen. FRA Découpez les fixations avant de retirer les pièces. POL Obetnij uszczelnienia przed wyjmowaniem elementu. SPA Corte los puentes antes de extraer la pieza. ITA Tagliare gli elementi di collegamento prima di estrarre i particolari. RUS Обрежьте перемычки перед выниманием детали. JAP 部品を外す前に連結部分を切ってください。KOR 부품을 떼어내기 전, 연결 부분을 잘라주세요. CHI 在取下部件前切断连接点。



ENG Check size. UKR Перевірте розмір. DEU Prüfen Sie die Größe. FRA Vérifiez la dimension. POL Sprawdź rozmiar. SPA Compruebe el tamaño. ITA Controllare le dimensioni. RUS Проверьте размер. JAP サイズをチェックしてください。KOR 크기를 확인해 주세요. CHI 测量尺寸。



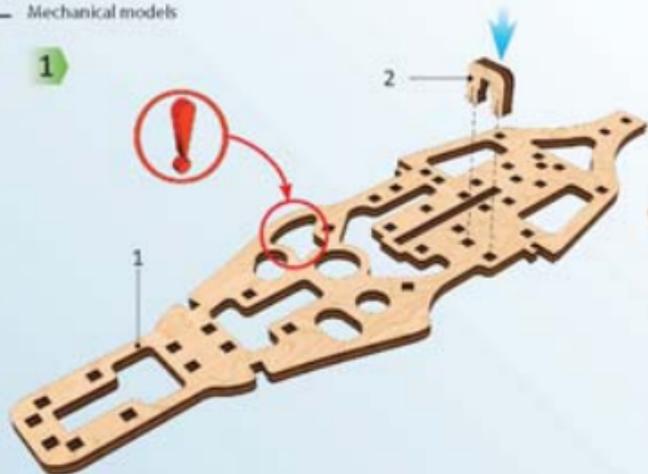
ENG This is not a structural component; it is a tool for measurement and assembly. UKR Це не деталь конструкції, а допоміжний інструмент для складання або вимірювання елестей. DEU Es ist kein Teil der Konstruktion, sondern ein Hilfselement für den Zusammenbau oder für das Messen der Abstände. FRA Cette pièce ne fait pas partie de la construction mais constitue un outil annexé pour l'assemblage ou la mesure des distances. POL To nie detal konstrukcji, a pomocnicze narzędzie dla montażu i wymiaru odległości. SPA No es una pieza de la construcción sino un instrumento auxiliar para montar o para medir distancias. ITA Non è un componente del modello, ma un'attrezzatura aggiuntiva per il montaggio o il rilievo delle quote. RUS Это не деталь конструкции, а вспомогательный инструмент для сборки или измерения расстояний. JAP この部品は完成時の部品ではなく、組み立てをサポートしたり測定する道具です。KOR 이 부품은 조립을 위한 부품이 아니고 조립을 돕거나 측정을 위한 도구입니다. CHI 这不是装配零部件，是一种测量及安装辅助工具。



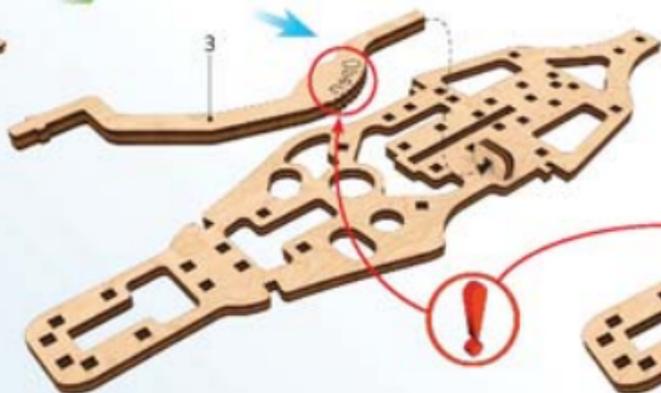
Mechanical models



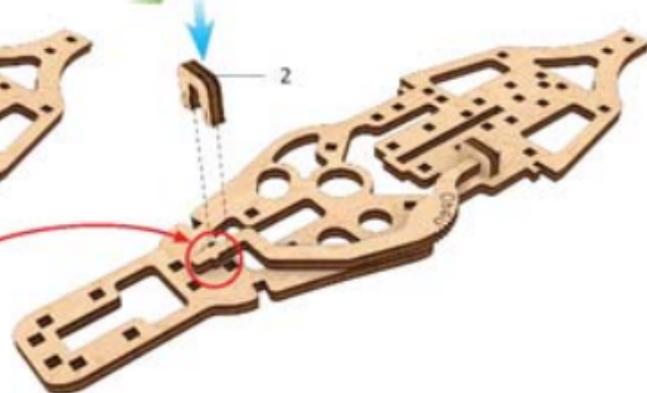
1



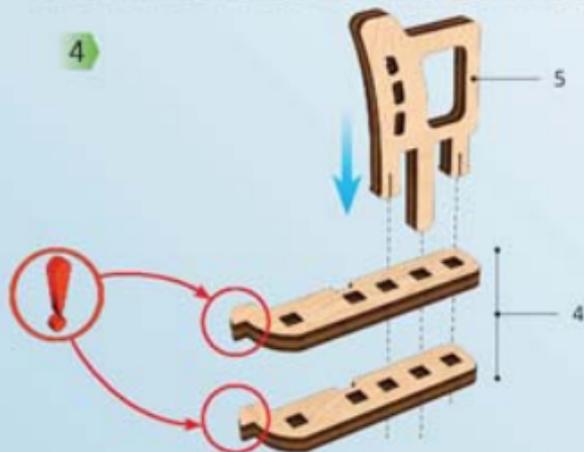
2



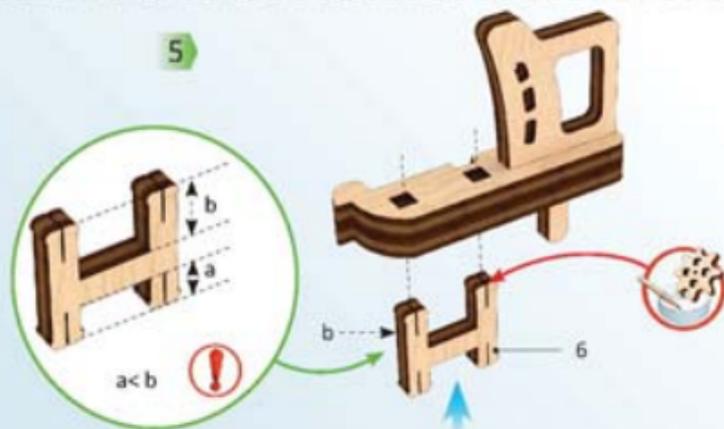
3

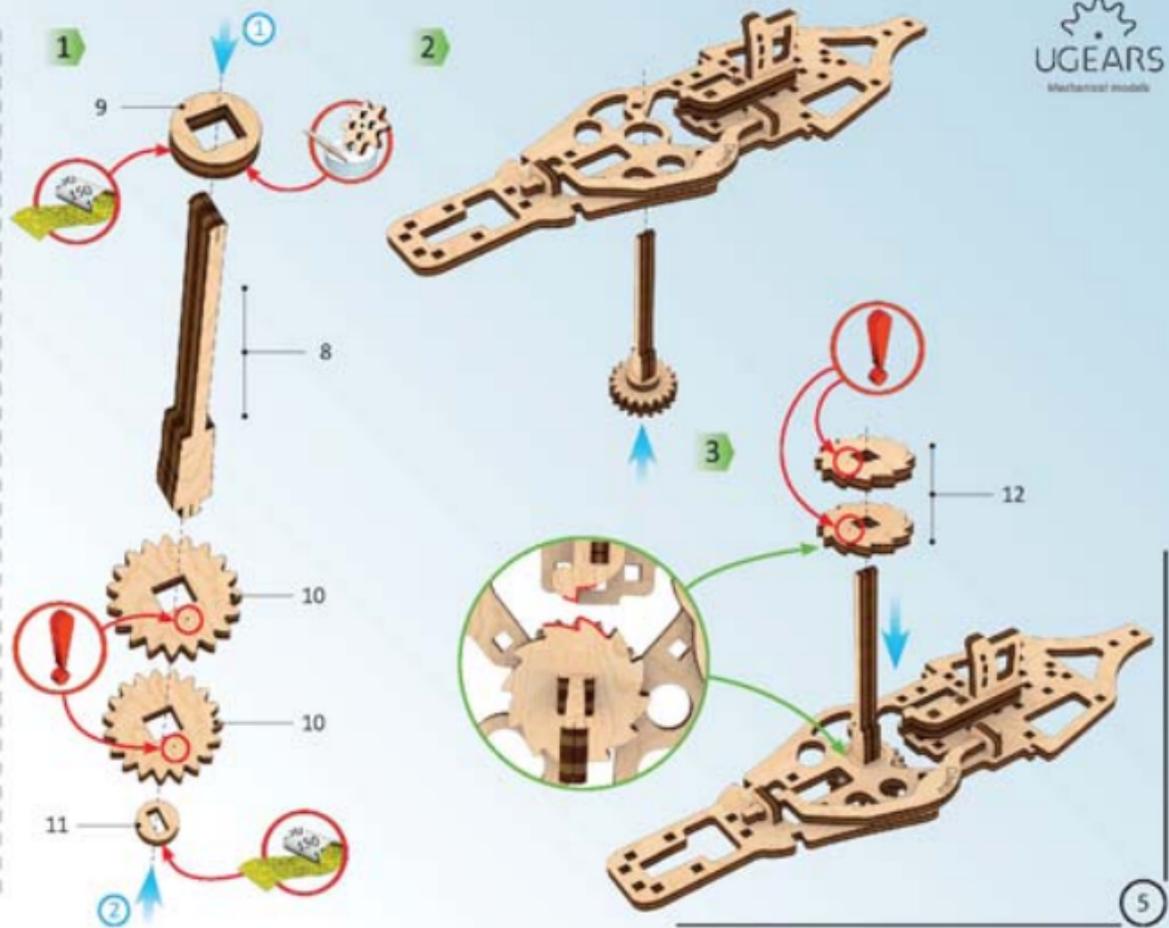
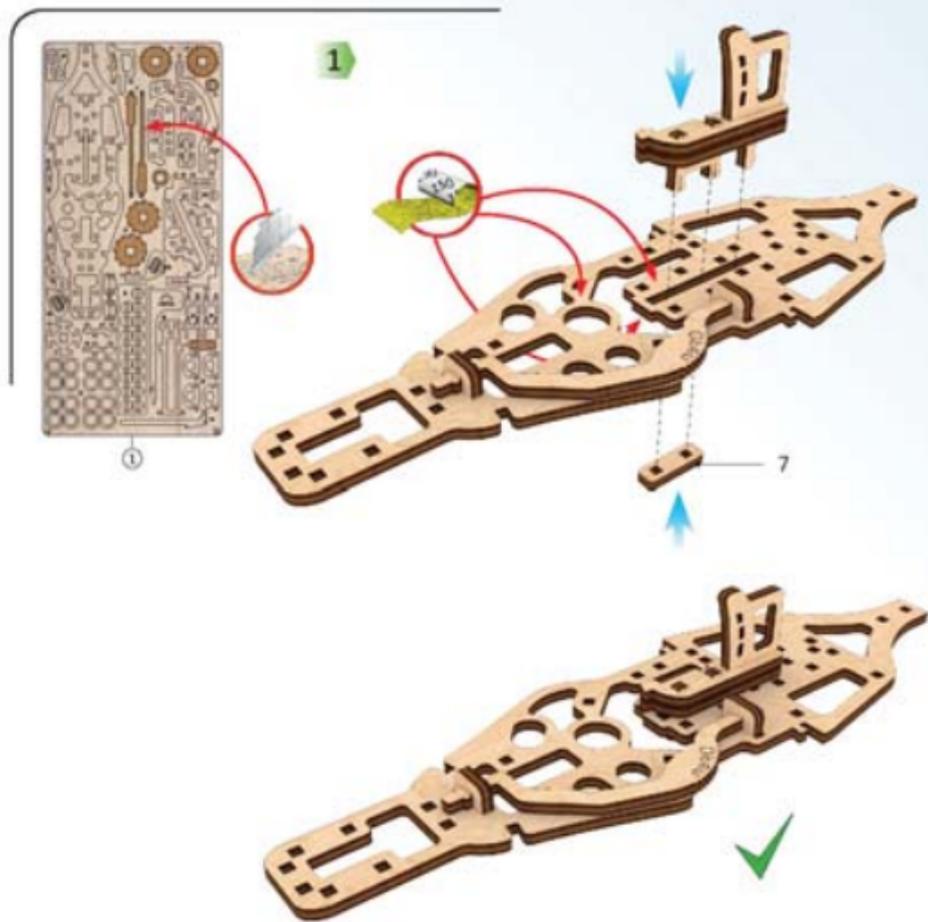


4

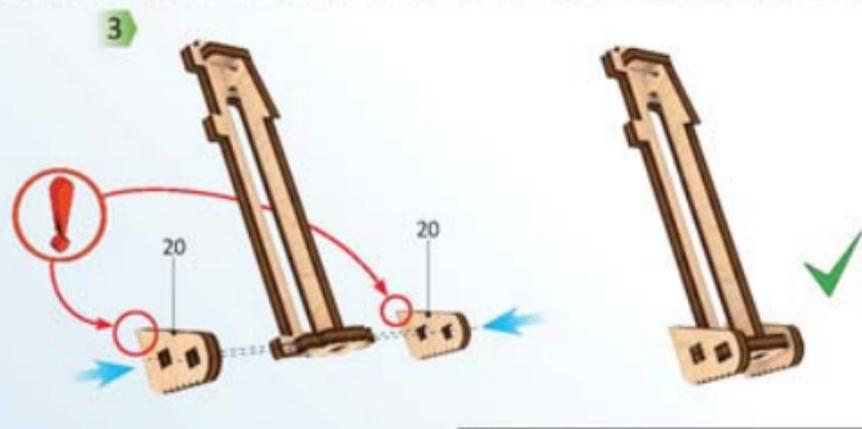
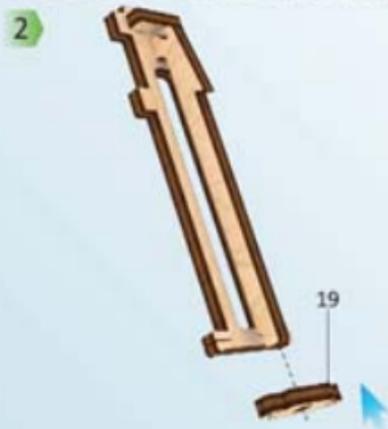
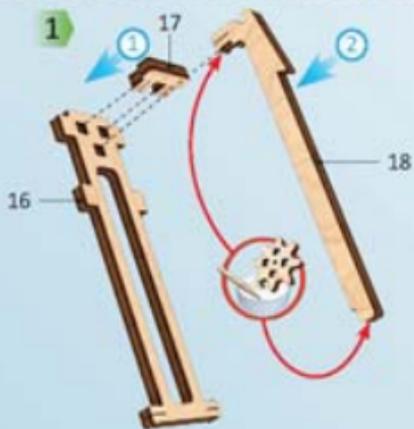
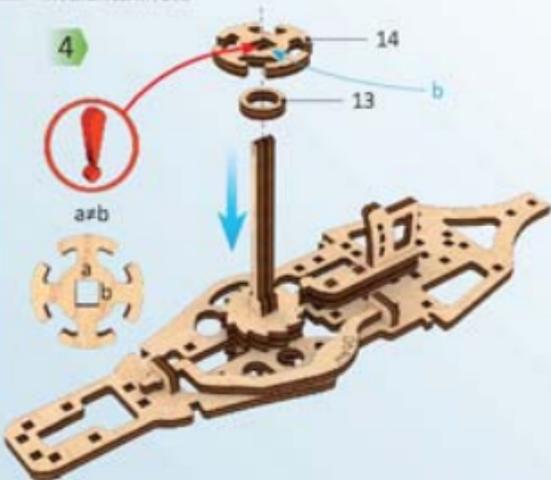


5





Mechanical models

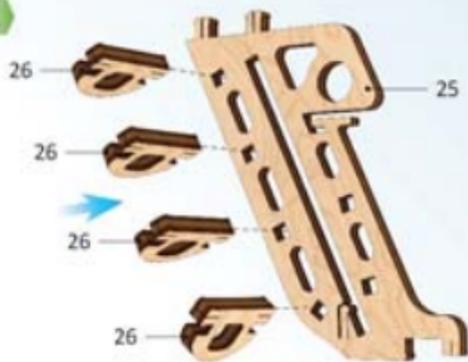




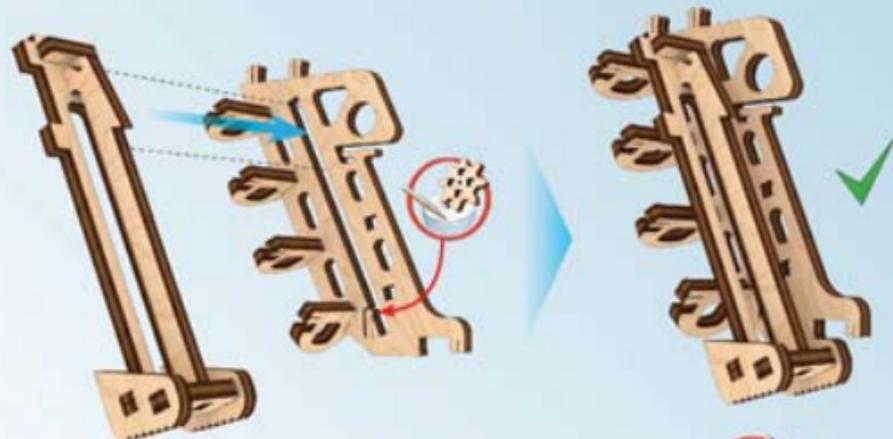
①

②

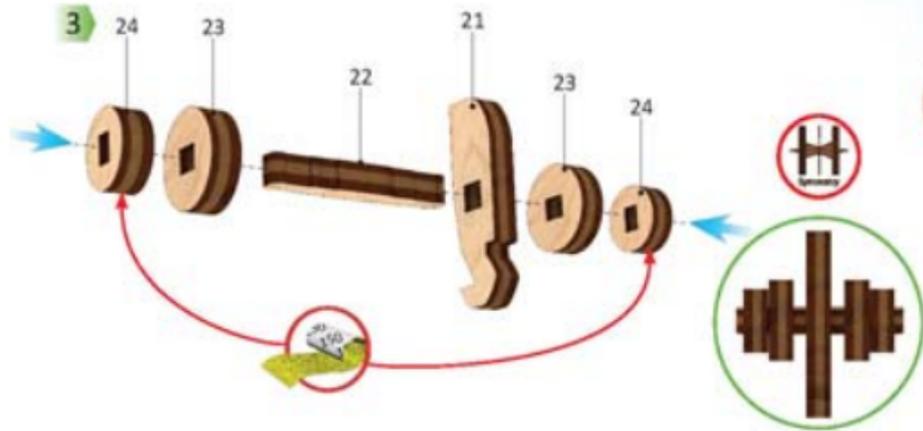
1



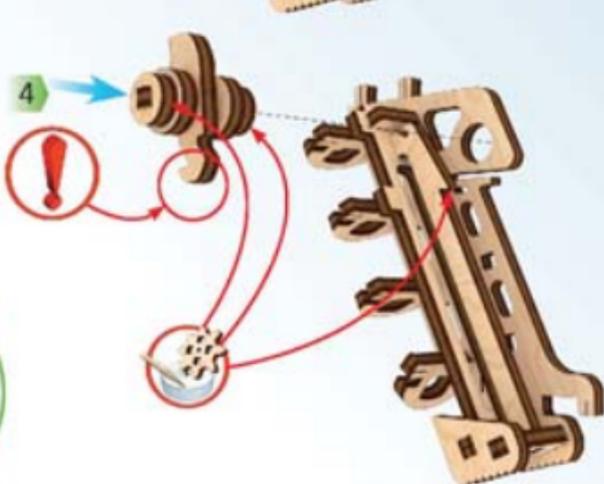
2



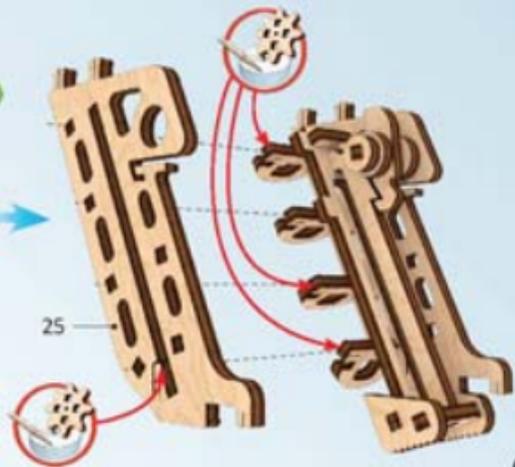
3



4



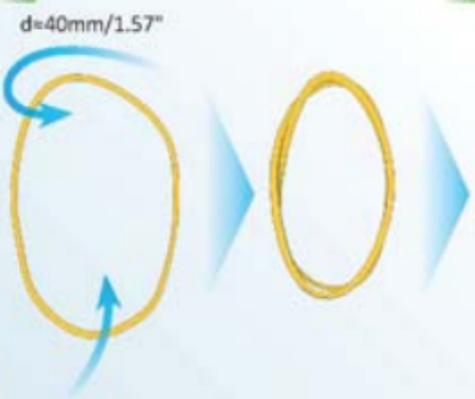
5



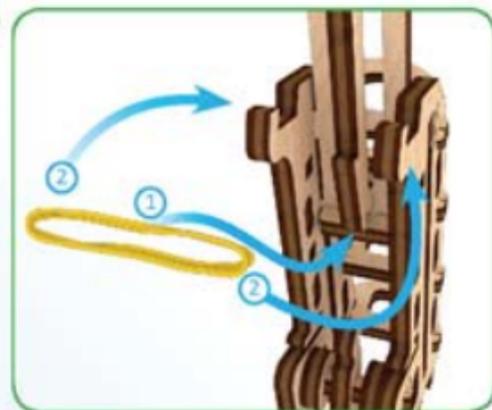
6



7



8



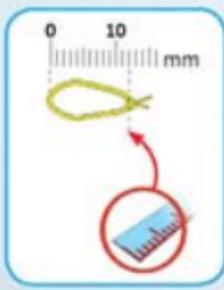
9



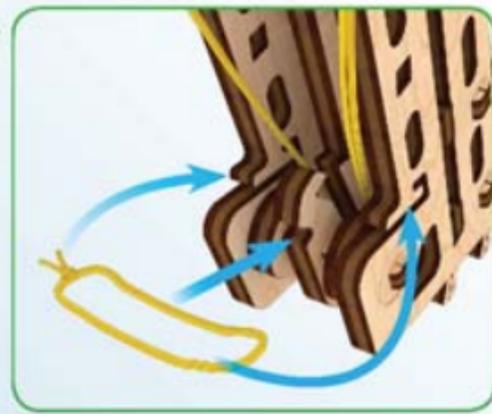
$d=40\text{mm}/1.57''$

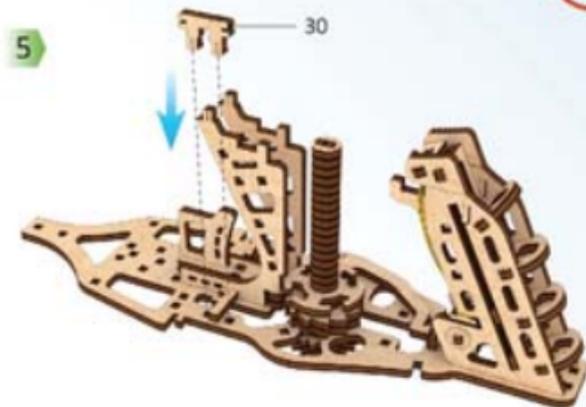
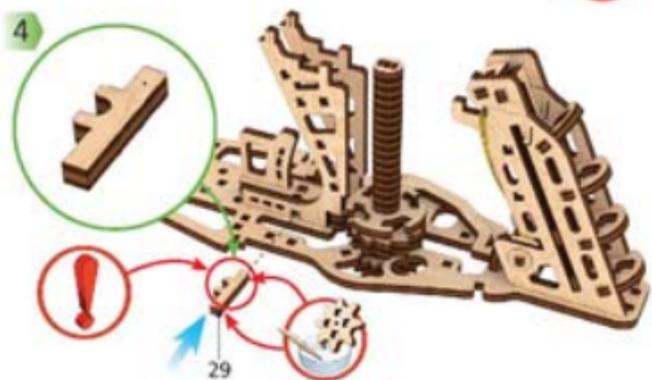


10

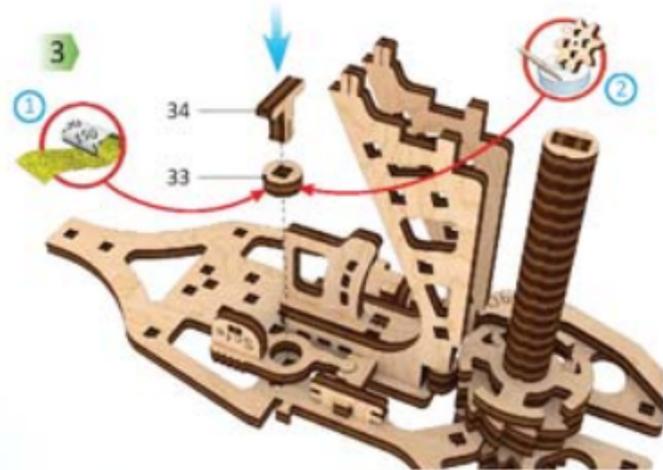
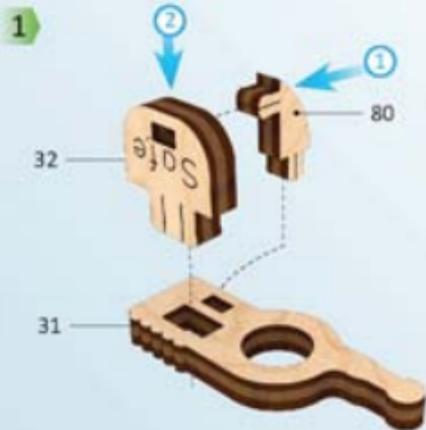


11

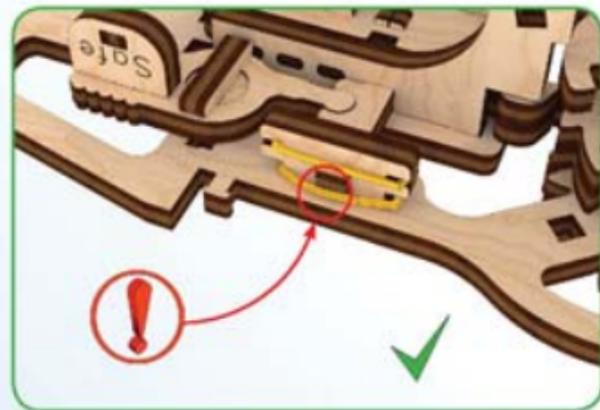
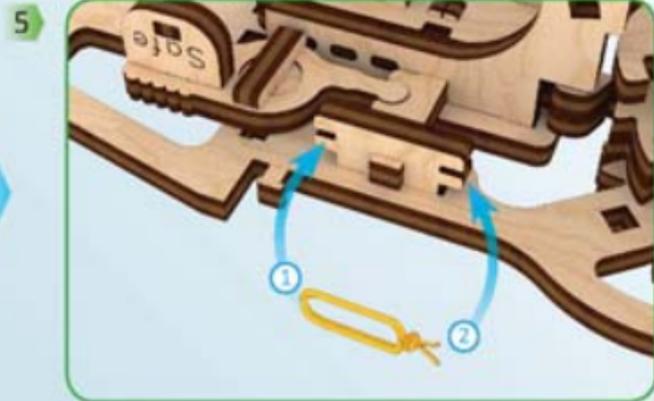
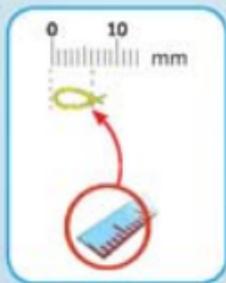




Mechanical models

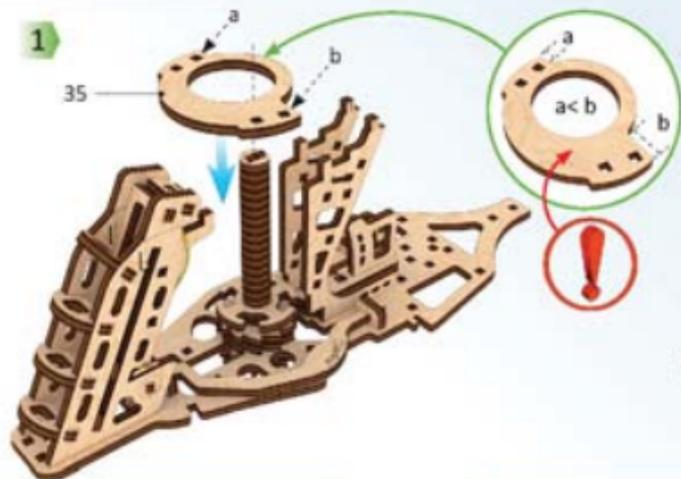


4
 $d=60\text{mm}/2.36''$

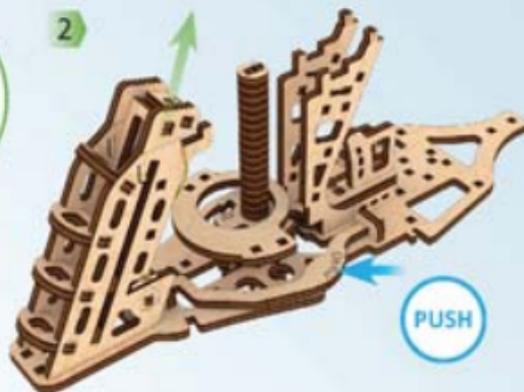




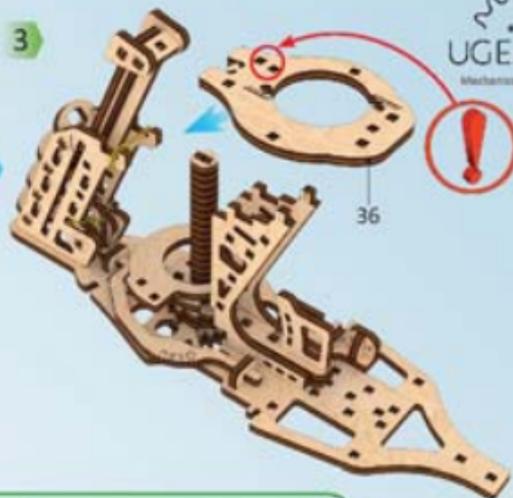
1



2



3



4



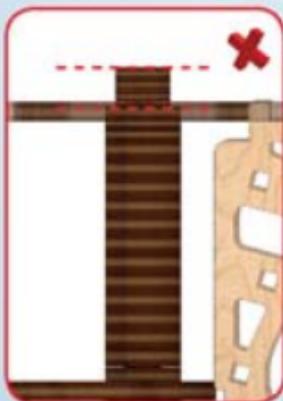
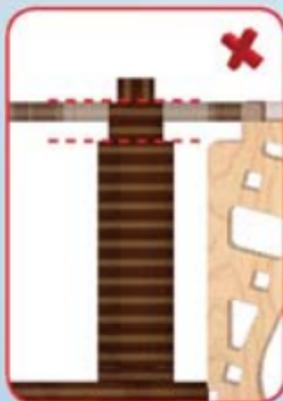
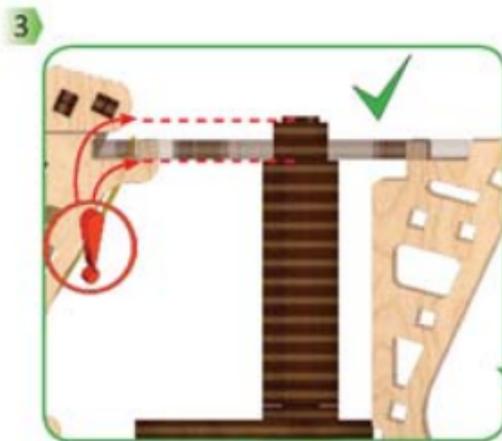
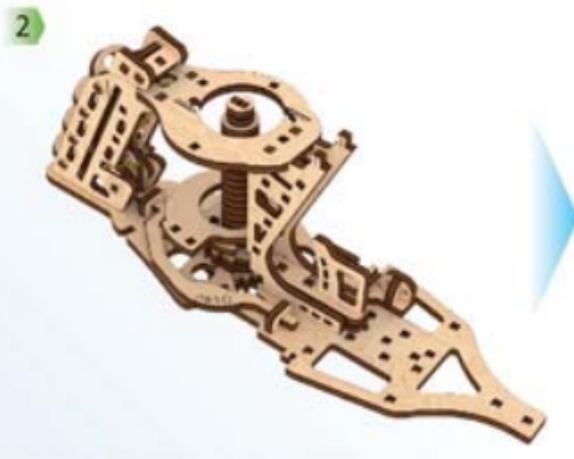
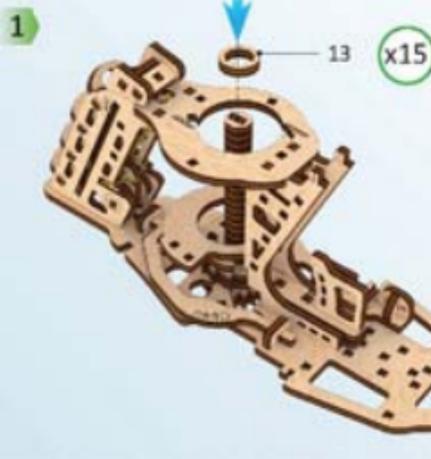
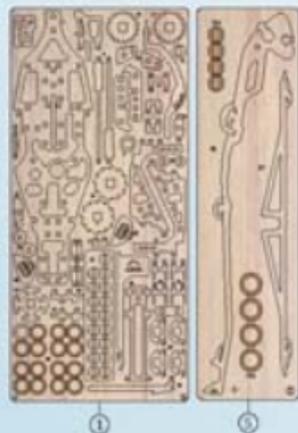
5



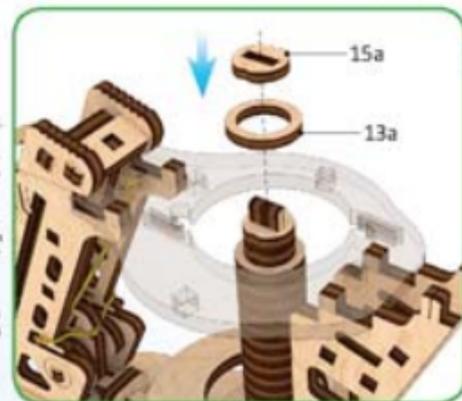
6



Mechanical models



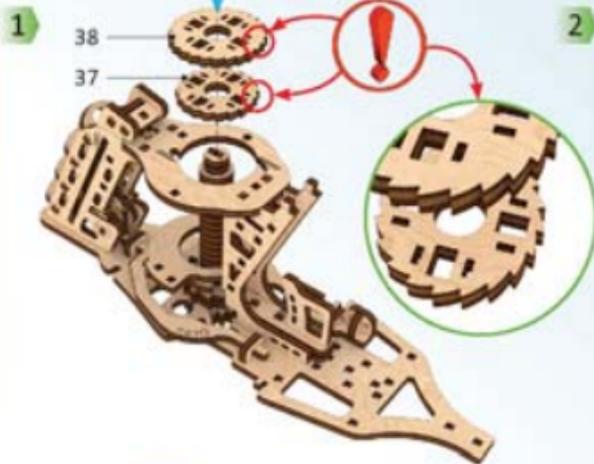
ENG For correct operation of the rubber motor, it is necessary to adjust the height of washers for 15 with the help of additional washers for 15a, installing them on the axis so that the tip of the spike is about 1mm free, and the height of washers for 13 using washers for 13a, respectively, so that they are flush with the top edge of part for 14 to the bottom edge of part for 36 (Figure No 3, page 12). **UKR** Для правильної роботи гумомотору, необхідно відрегулювати висоту шайби № 15а, використовуючи її замість шайби № 15, а також висоту шайби № 13а за допомогою додаткових шайб № 13а, використовуючи їх замість шайби № 13, щоб висота кончиків шпильки була вільною на околиці 1 мм, а висота шайби № 13 відповідно за допомогою шайби № 13а, щоб шпилька була вільною від верхнього кінця деталі № 14 до нижнього кінця деталі № 36 (рис. 3, сторінка 12). **FRA** Pour un fonctionnement correct du moteur à élastomère, il est nécessaire de régler la hauteur des rondelles for 15 à l'aide de rondelles supplémentaires for 15a, en les installant sur l'axe de manière à ce que la pointe soit libre d'environ 1 mm, et la hauteur des rondelles for 13 en utilisant les rondelles for 13a, respectivement, de sorte qu'elles affleurent le bord supérieur de la pièce for 14 jusqu'au bord inférieur de la pièce for 36 (Figure No 3, page 12). **POL** Aby zapewnić prawidłowe funkcjonowanie silnika gumowego, należy wyregulować wysokość podkładki for 15 z pomocą podkładek dodatkowych for 15a, instalując je na osi w taki sposób, aby wolna końcówka kolca wynosiła na okolicę 1 mm, oraz wysokość podkładki for 13 odpowiednio z pomocą podkładek for 13a, aby szpilki się swobodnie poruszały od górnego końca detalu for 14 do dolnego końca detalu for 36 (rys. 3 na stronie 12). **SPA** Para el correcto funcionamiento del motor de elastómeros, es necesario ajustar la altura de las arandelas for 15 con la ayuda adicional de la arandela 15a, instalándolas en el eje para que la parte superior tenga un espacio libre de unos 1mm, y la altura de las arandelas for 13 utilizando las arandelas for 13a, respectivamente, para que estén alineadas con el borde superior de la parte for 14, del borde inferior de la parte for 36 (Figura No 3, Página 12). **ITA** Per una corretta operazione del motore in gomma, è necessario aggiustare la altezza delle rondelle for 15 con l'ausilio delle rondelle supplementari for 15a, stabilendole sull'asse in modo tale che la punta del cono centrale rimanga libera di circa 1mm, che l'altezza delle rondelle for 13 utilizzando le rondelle for 13a, rispettivamente, in modo tale che siano allineate con il bordo superiore della parte for 14 e con il bordo inferiore della parte for 36 (vedi figura No 3, pagina 12). **RUS** Для правильной работы гумомотора, необходимо отрегулировать высоту шайбы № 15 с помощью дополнительных шайб № 15а, устанавливая их на ось таким образом, чтоб осталась свободная кончик шпильки около 1мм, а высоту шайбы № 13 с помощью дополнительных шайб № 13а, устанавливая их вместо шайбы № 13, чтобы кончик шпильки был свободен на околице 1мм, а высоту шайбы № 13 соответственно с помощью шайбы № 13а. **JAP** ゴムモーターを正しく作動させるためには、頂部のワッシャー№15をワッシャー№15aを使用して、スパイクの先端が約1mmに自由になるようにします。また、ワッシャー№13の高さを、ワッシャー№13aを使用して、部品番号14の上端から部品番号36の下端までの高さ調節になるようにします(12ページの図を参照)。 **KOR** 고무 모터의 정작을 위하여, 고무 모터의 스파이크의 끝부분이 약 1mm 정도 자유로이 될 수 있도록, 와셔 #15의 높이를 와셔 #15a를 사용하여 조절합니다. 또한, 와셔 #13의 높이를 와셔 #14의 상단과 와셔 #36의 하단과의 높이를 조절하여, 스파이크가 1mm 정도 자유로이 될 수 있도록 합니다. **CHN** 为了让橡胶马达能够正常工作,需要为15号垫圈的高度,通过在15a号垫圈帮助下,使它们分别安装在14号零件的上边缘和36号零件的下边缘上,使它们的尖端露出约1mm;使用13a号垫圈来调整13号垫圈的高度,使它们分别安装在14号零件的上边缘和36号零件的下边缘上(图3,第12页)。



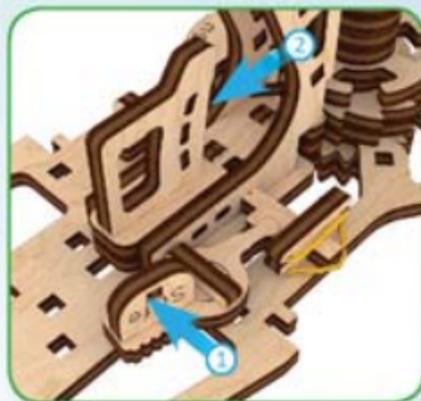


1

2



2

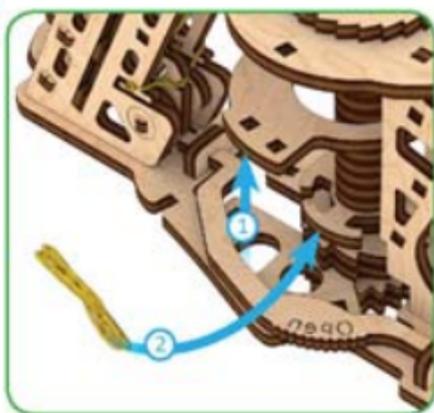


3

d=60mm/2.36"



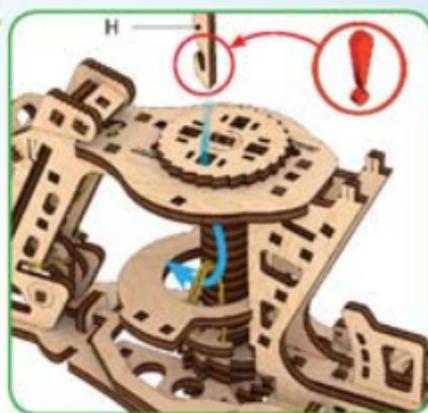
4



5



6



7

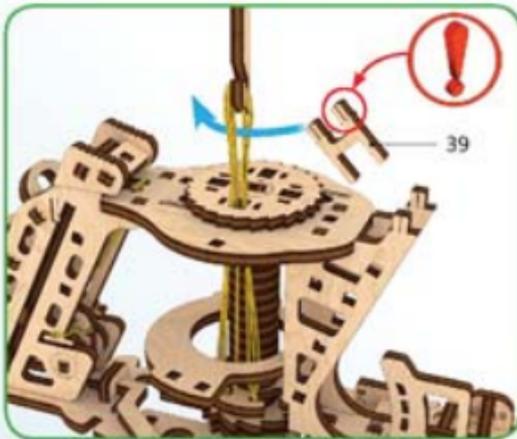




1



2



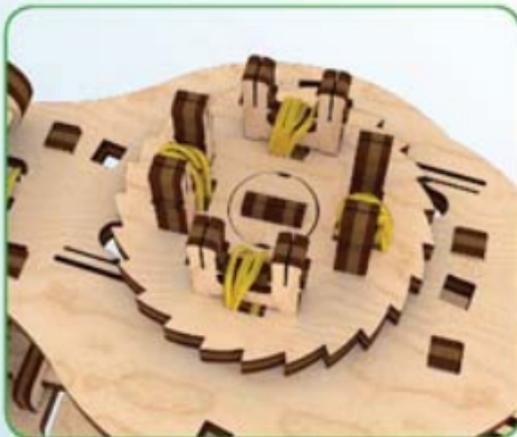
3

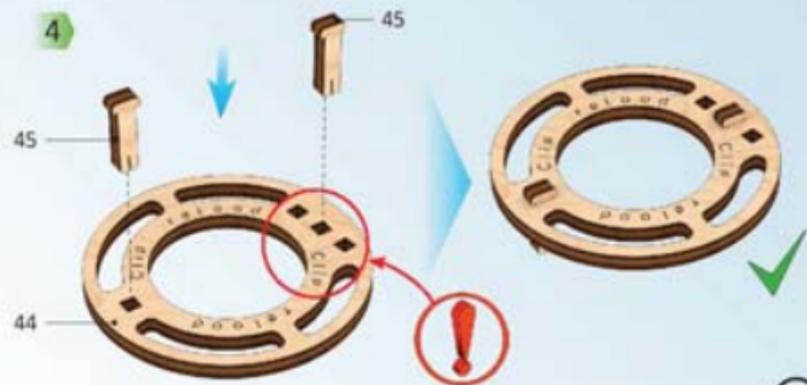


4



5



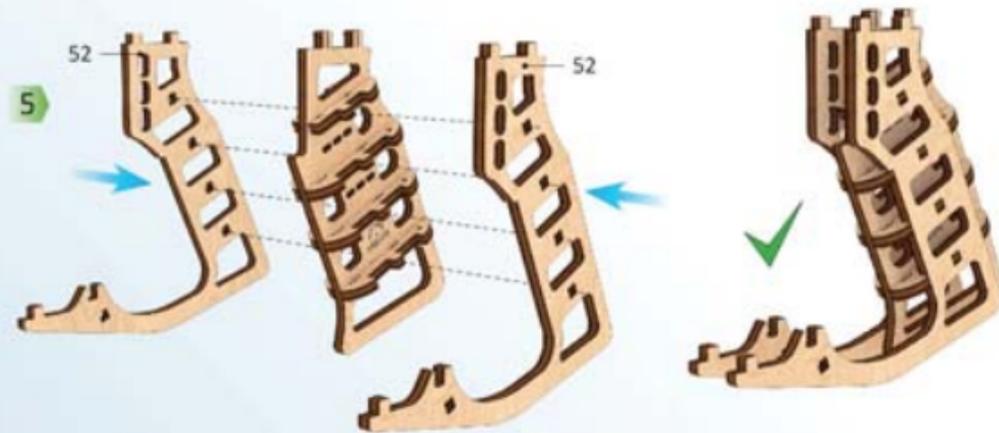
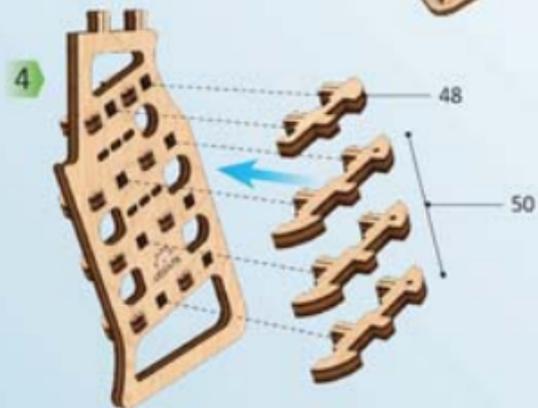
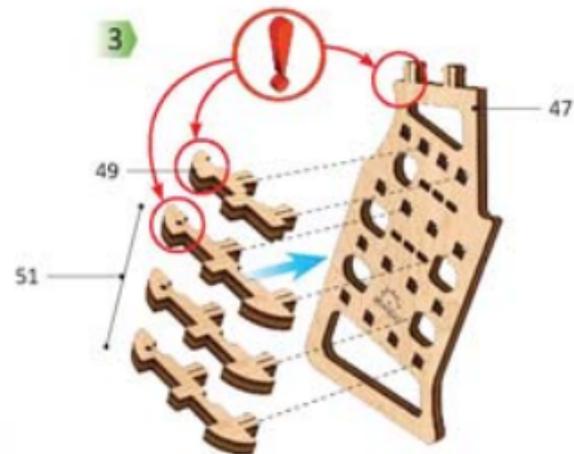
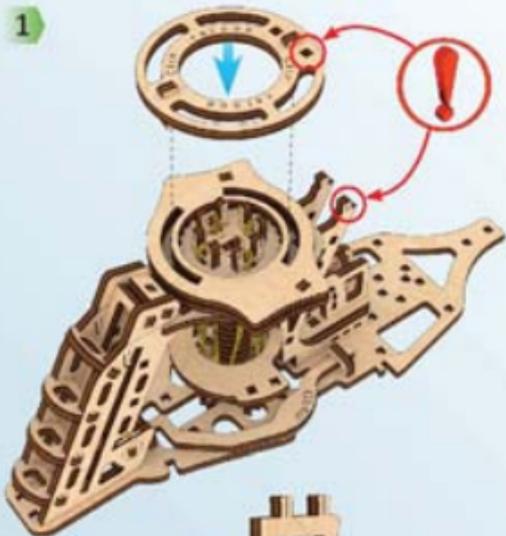




1



2

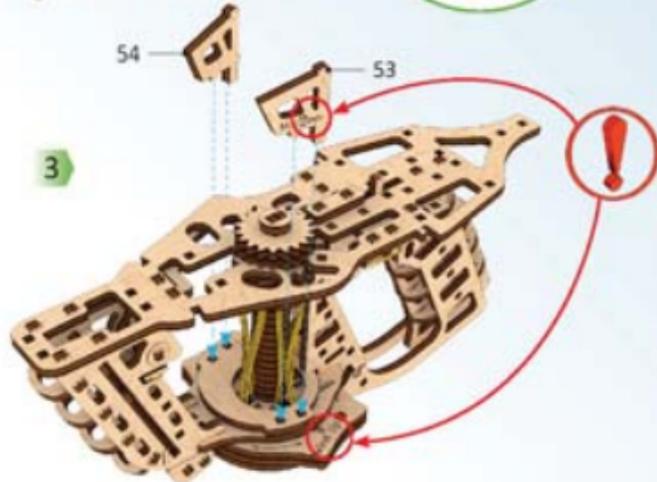
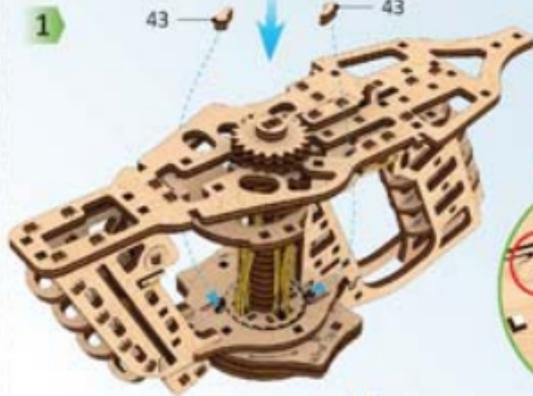




1



2



Mechanical models

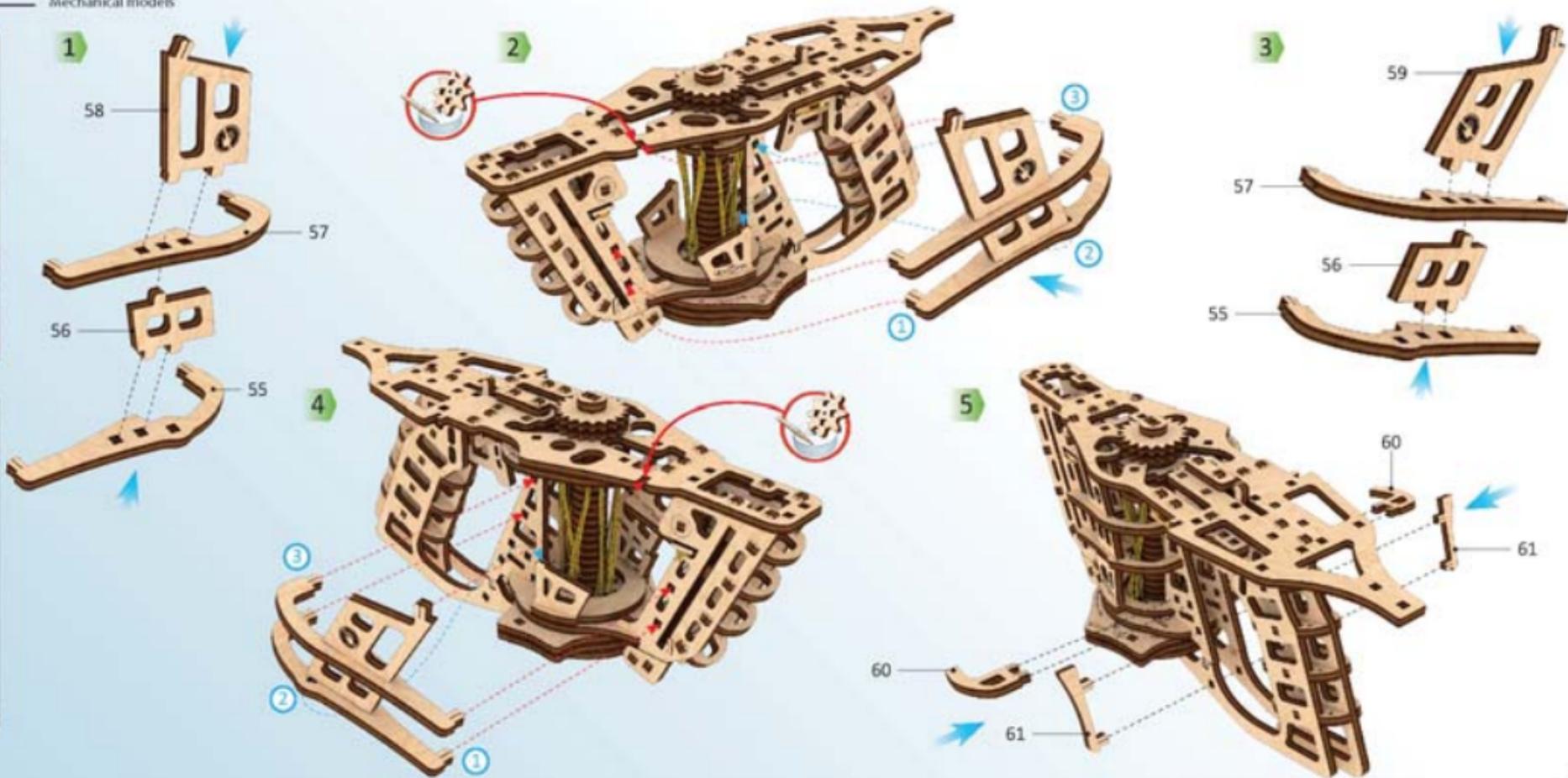


2



3

18



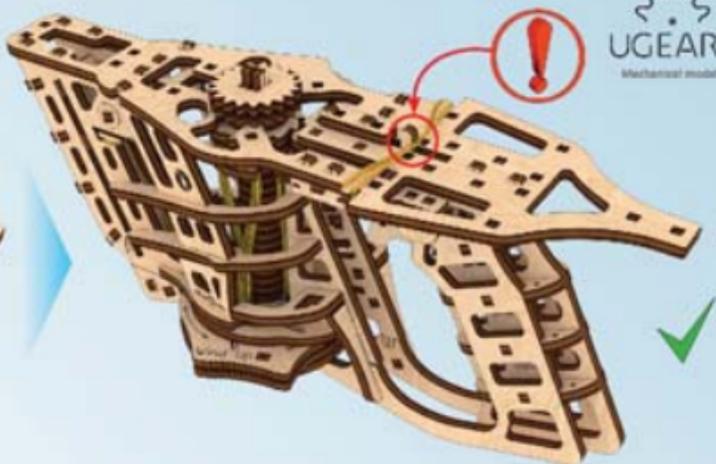
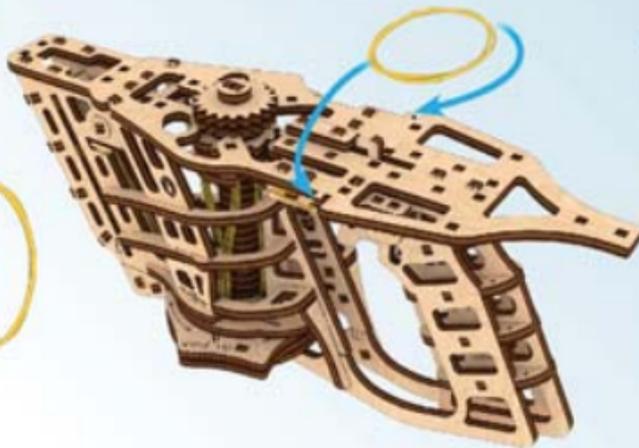


1

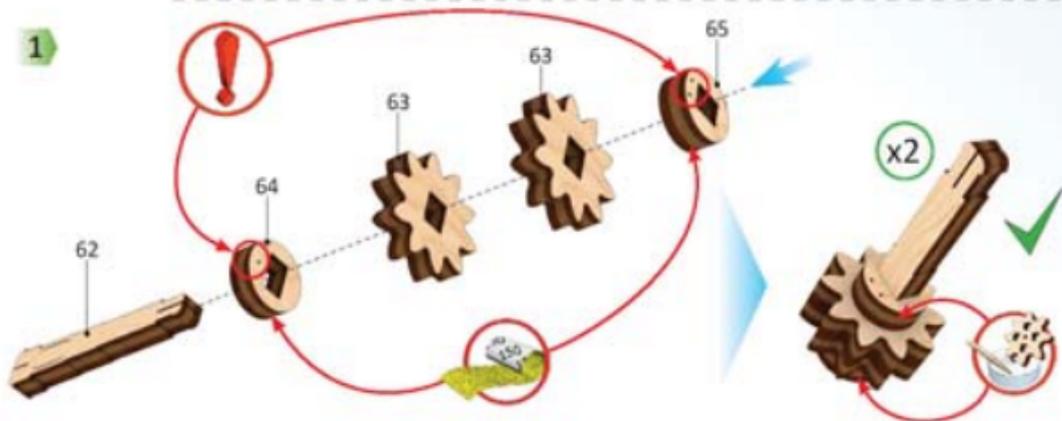
d=40mm/1.57"



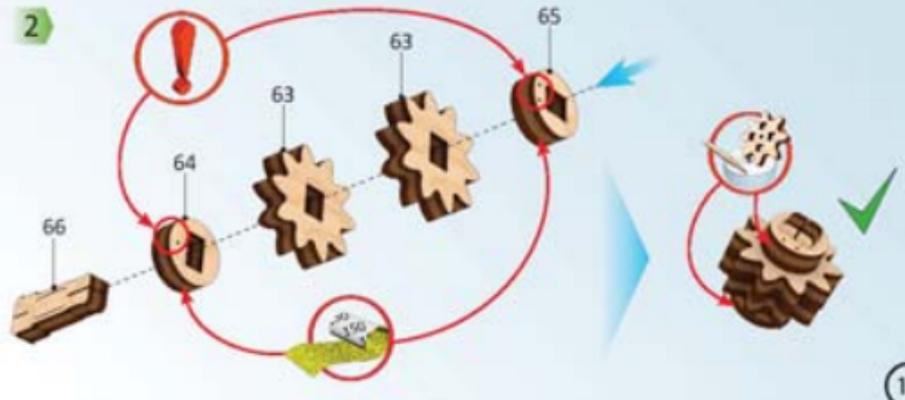
2



1



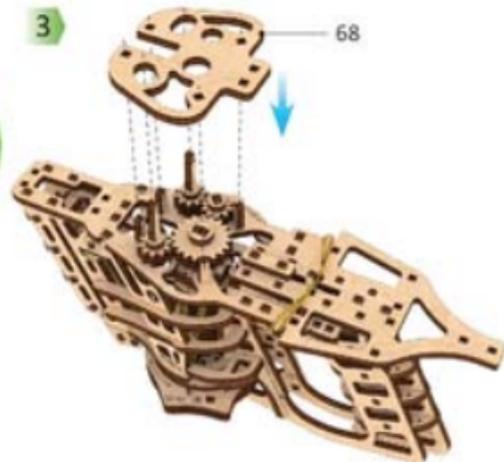
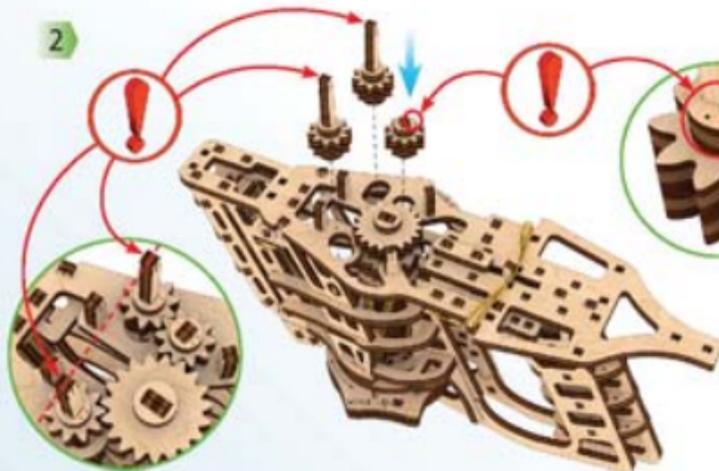
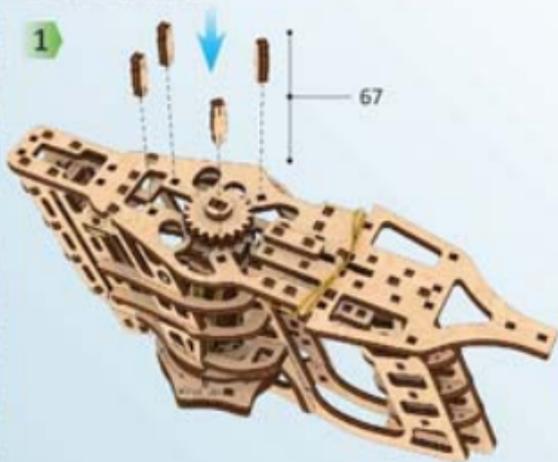
2



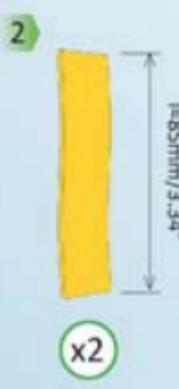
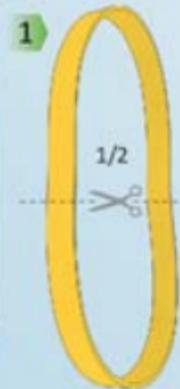
Mechanical models



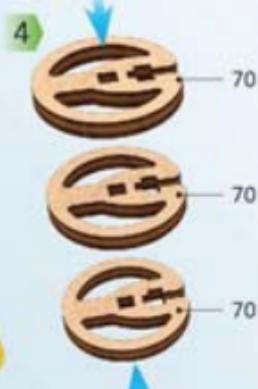
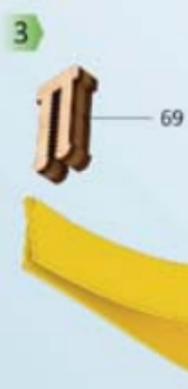
1

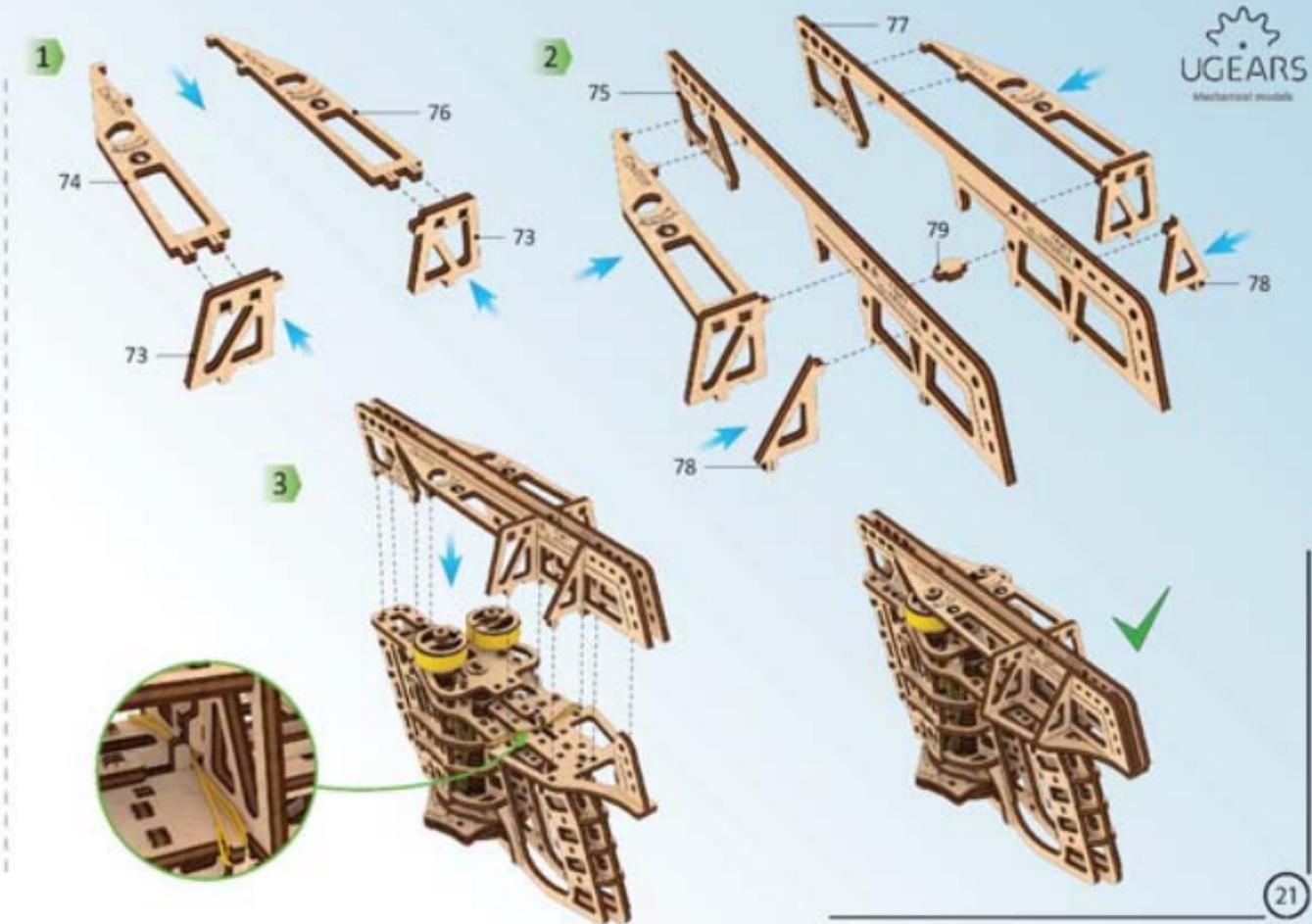
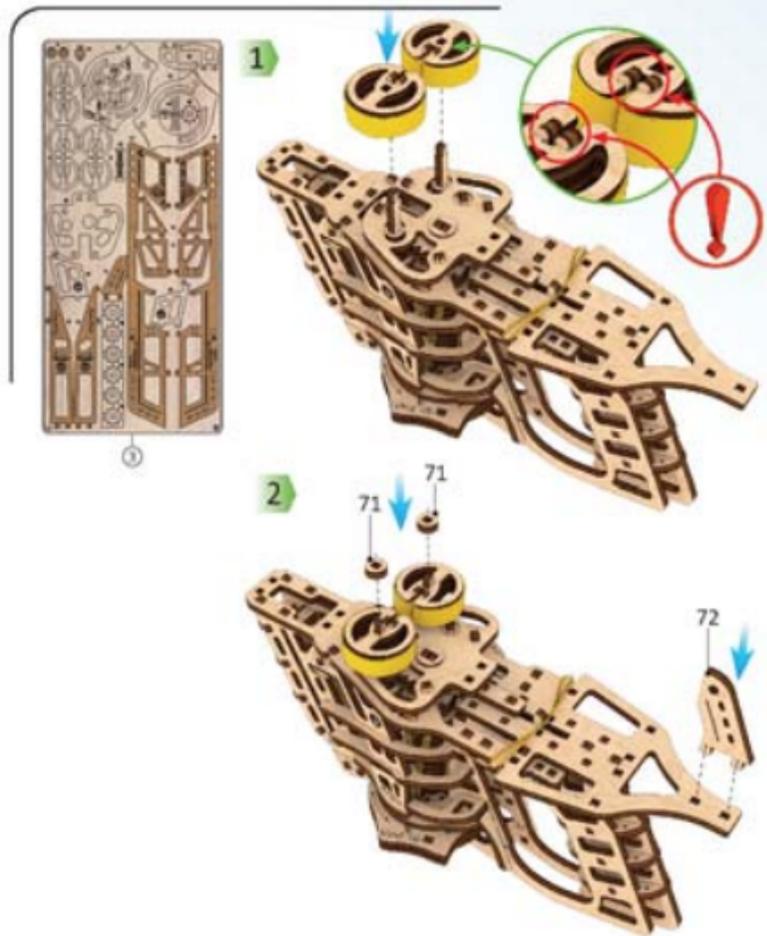


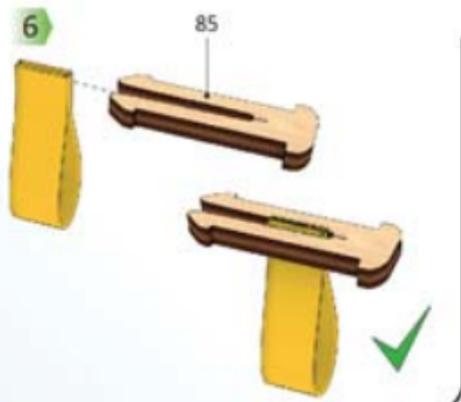
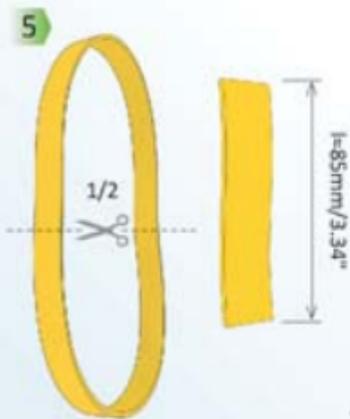
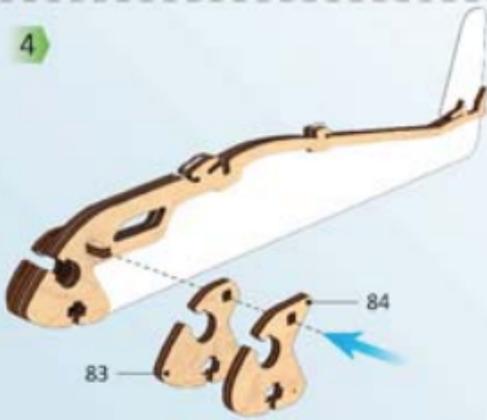
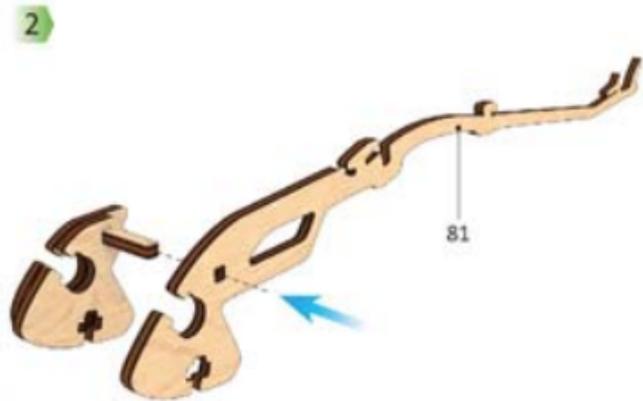
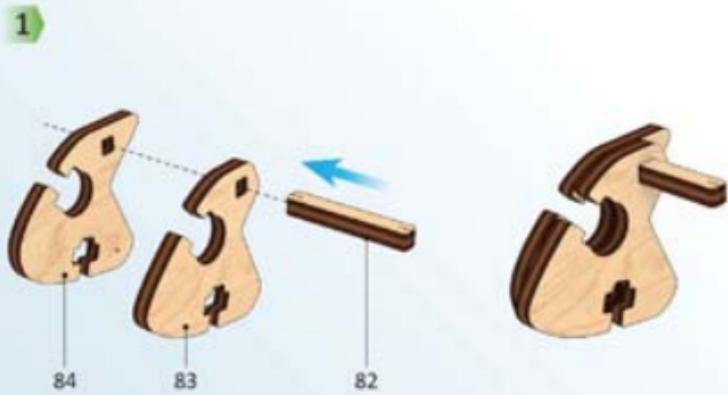
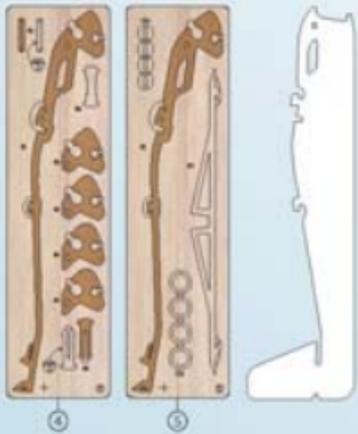
20

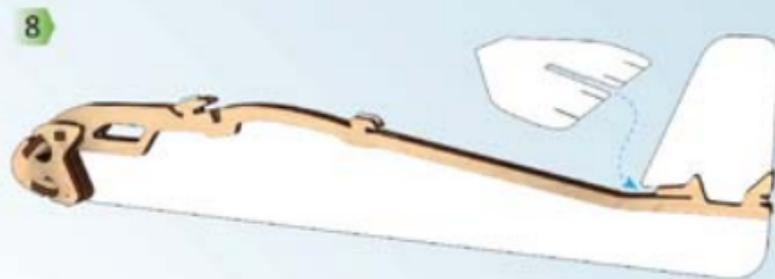
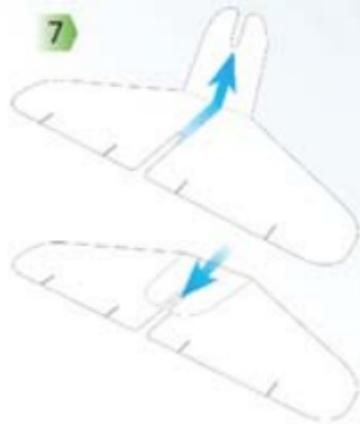
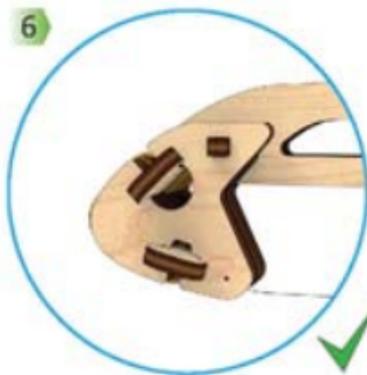
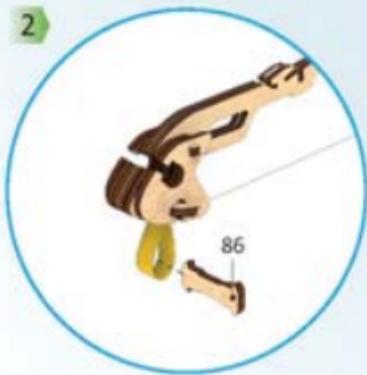
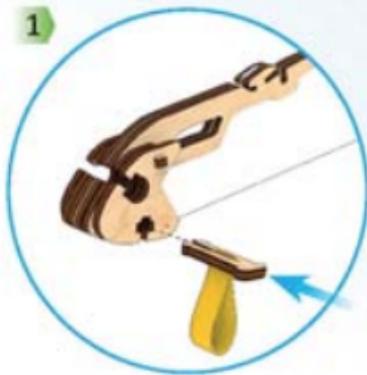
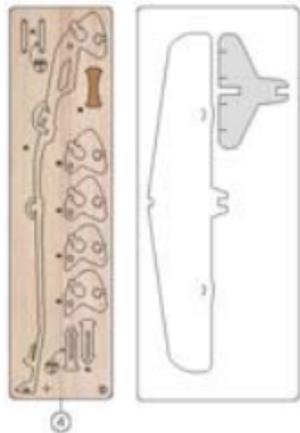


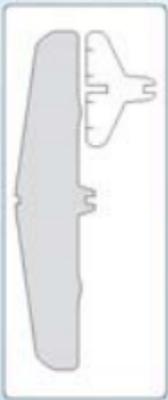
x2





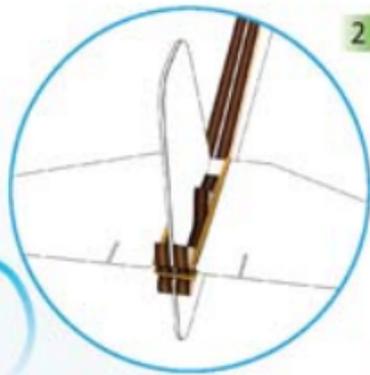
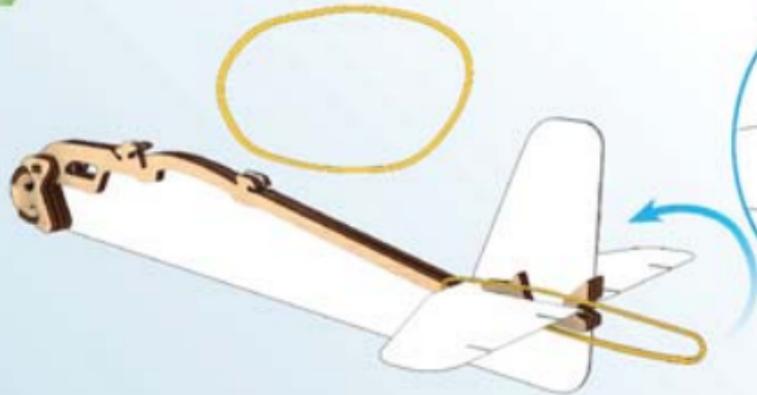




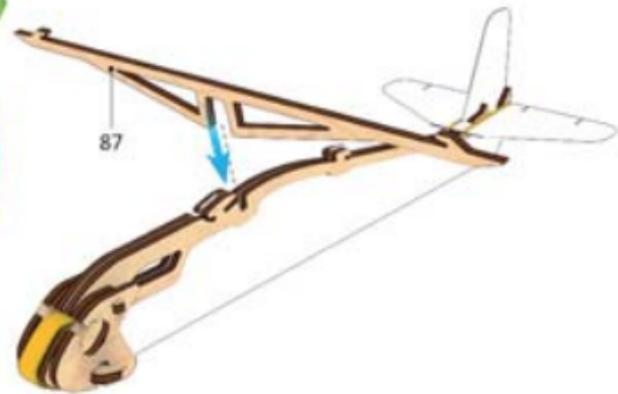


1

d=40mm/1.57"



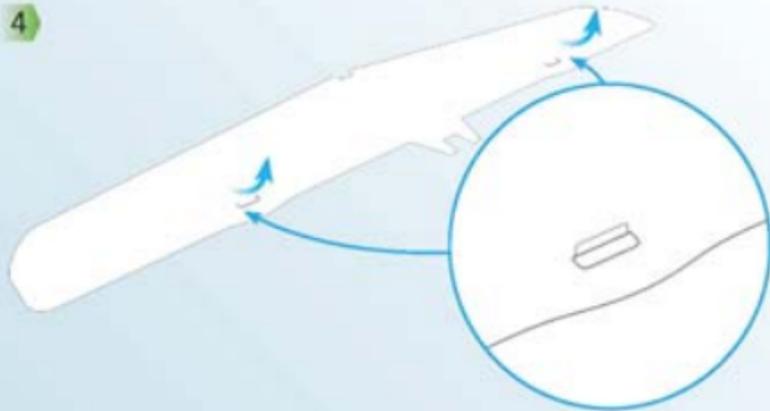
2



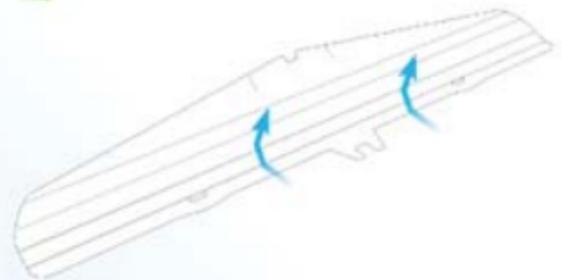
3



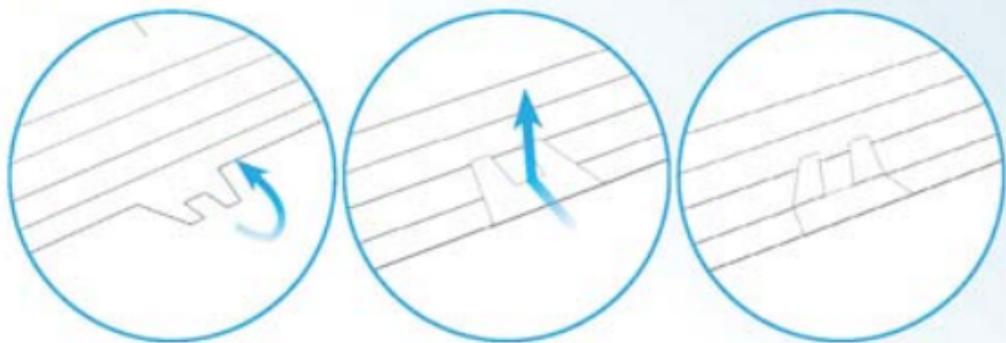
4



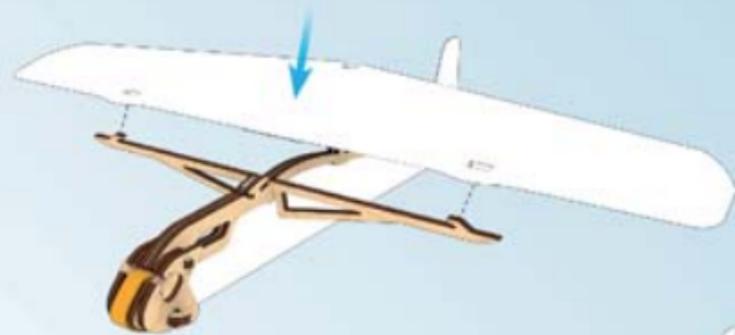
5



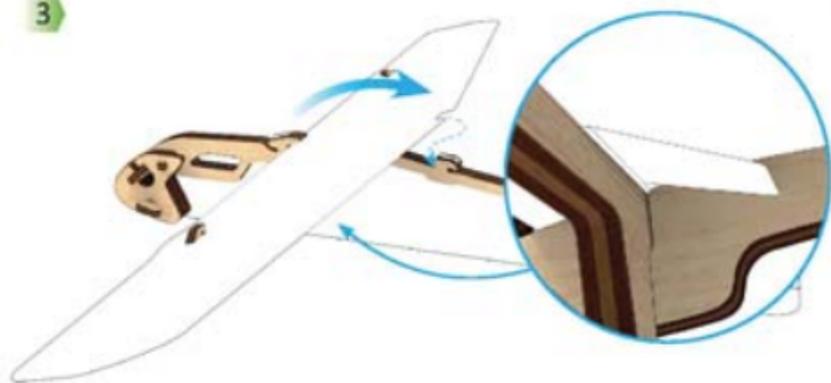
1



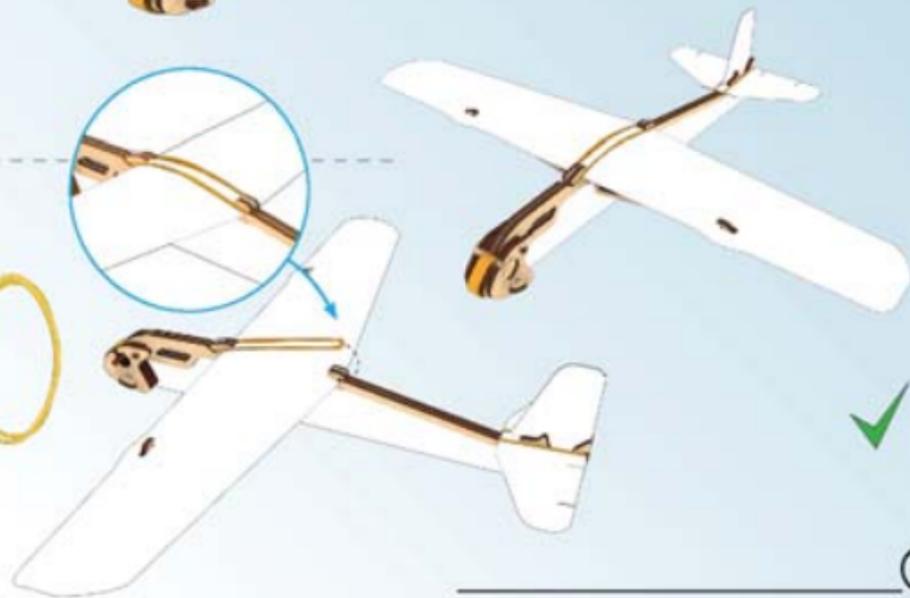
2



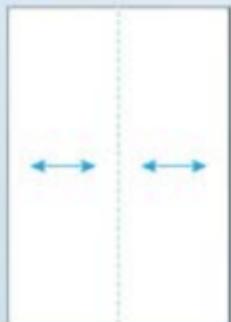
3



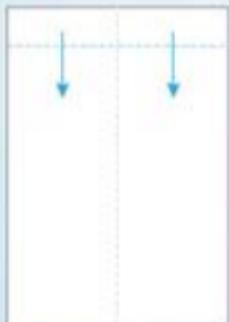
4



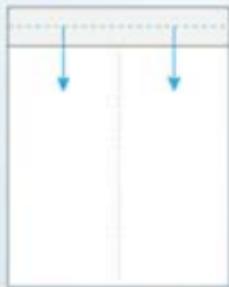
1



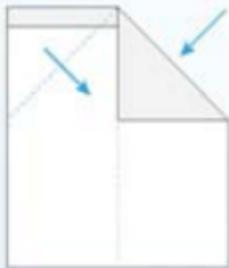
2



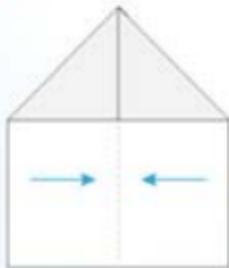
3



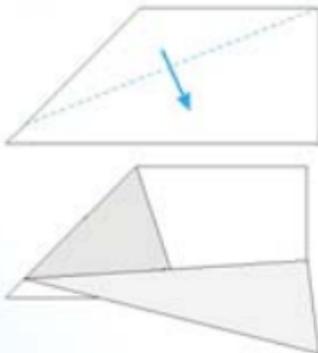
4



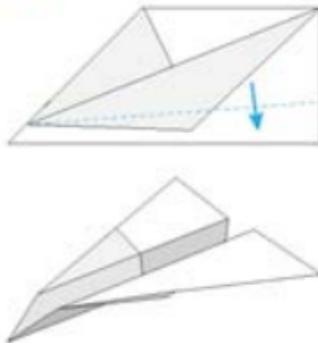
5



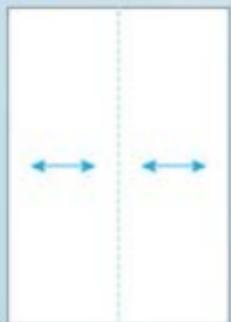
6



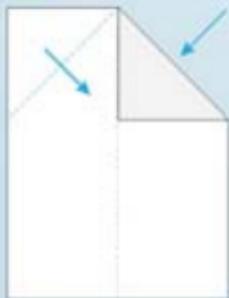
7



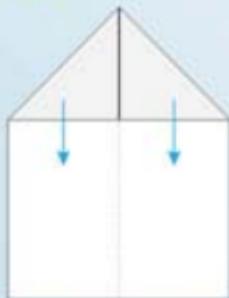
1



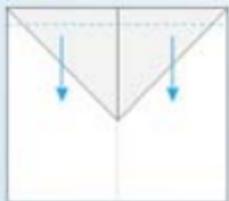
2



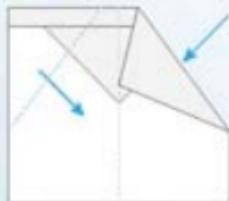
3



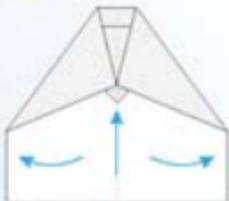
4



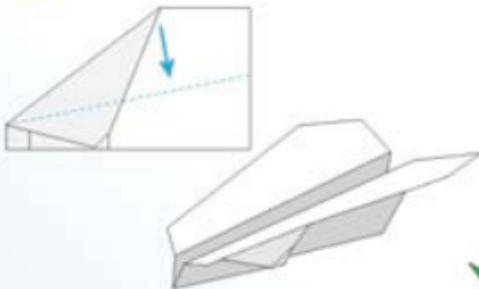
5

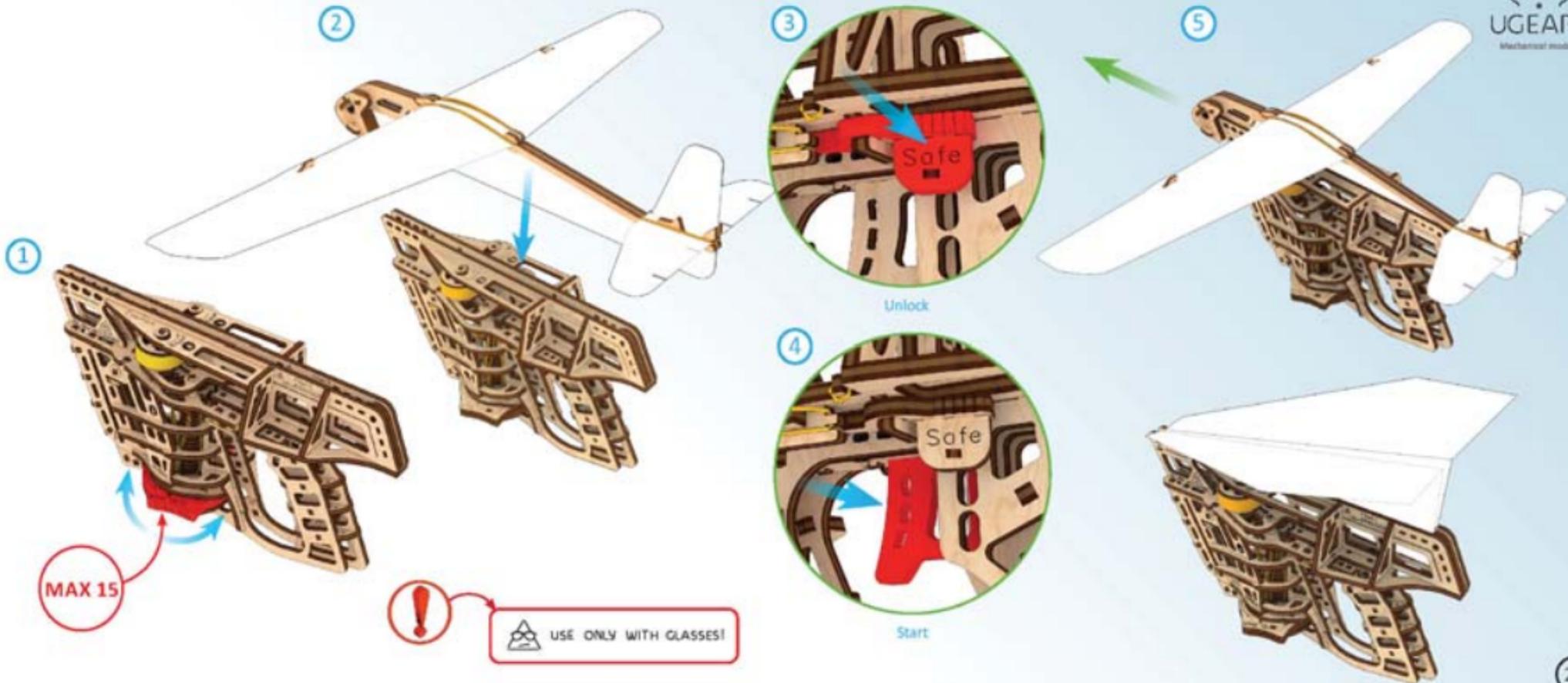


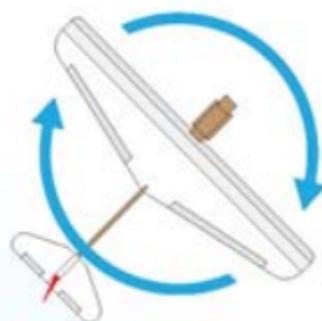
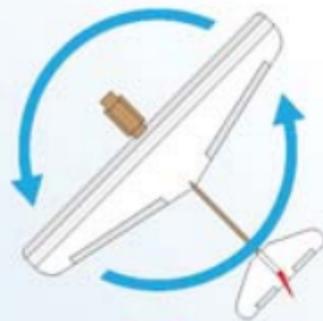
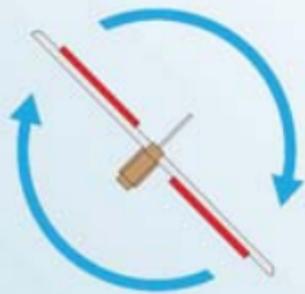
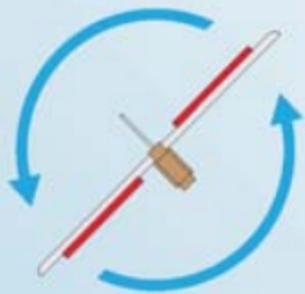
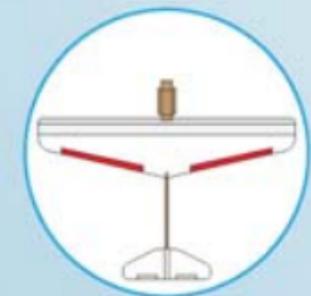
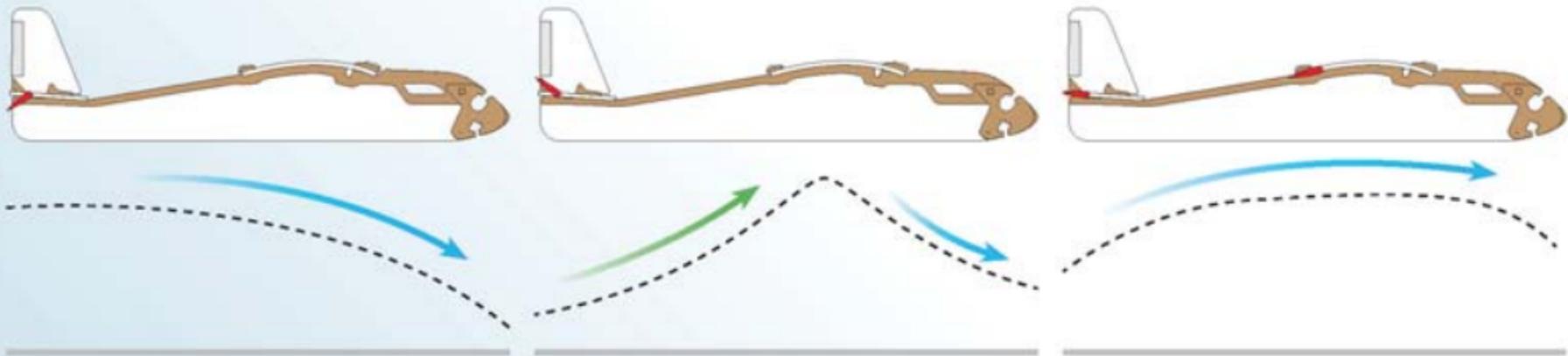
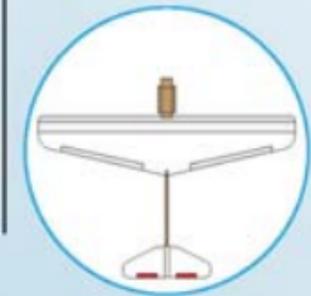
6



7







ENG

On operation. Attention!
For direct flight - before launching (installing) the aircraft or glider into the starter, it is necessary to set all the steering wheels and wings in the horizontal position. Check that the airplane or glider is properly installed in the starter. For complex flight paths, use the steering wheels and altitude (see instruction, p. 28)

UKR

По експлуатації. Увага!
Для прямого польоту - перед запуском (установкою) літака або планера в пускач, необхідно поправити усі рулі і крила в положення «рівно». Перевірити, щоб літак або планер був правильно встановлений в пускач.
Для складної траєкторії польоту скористайтесь кермом повороту і висоти (див. інстр., стор. 28)

DEU

Im Betrieb. Achtung!
Für einen geraden Flug - vor dem Installieren eines Flugzeugs oder eines Gleiters in den Starter müssen alle Ruder und Flügel in die neutrale Position gestellt werden. Stellen Sie sicher, dass das Flugzeug oder der Gleiter ordnungsgemäß im Starter installiert sind. Verwenden Sie für komplexe Flugrouten Seiten- und Höhenruder (siehe Werkzeuge, S. 28).

FRA

Utilisation. Attention!
Pour le vol direct - avant de lancer (installer) un avion ou un planeur dans le démarreur, il est nécessaire de corriger tous les gouvernes et ailes dans la position «lisse». Vérifiez que l'avion ou le planeur est correctement installé dans le démarreur.
Pour les trajectoires de vol complexes, utilisez les gouvernes de direction et l'altitude (voir Outils, p. 28)

POL

Eksploatacja. Uwaga!
Dla lotu prostoliniowego - przed uruchomieniem (instalacją) samolotu lub szybowca w rozruszniku, należy dopilnować, aby wszystkie sterownice i skrzydła znajdowały się w pozycji "prosto". Sprawdź, czy samolot lub szybowiec jest prawidłowo zainstalowany w rozruszniku. W przypadku złożonej trajektorii lotu użyj sterownicy do regulowania skrętów i wysokości (por. Instrukcja, strona 28).

SPA

Para operar. Atención!
Para vuelo directo- antes de lanzar (instalar) un avión o un planeador en la lanzadera, es necesario corregir todas los timones y alas en la posición "suave"/"smooth". Comprueba que el avión o planeador está correctamente instalado en la lanzadera.
Para vuelos más complejos, utiliza los timones y altitud (mira herramientas, Pag 28)

ITA

Operazione. Attenzione!
Per un volo diretto, prima di lanciare (installare) l'aeromobile o aliante, è necessario correggere tutti i timoni di direzione e collocare le ali in posizione "piatto". Verificare che l'aeroplano o aliante sia correttamente installato nel dispositivo d'avviamento.
Per percorsi di volo complessi, utilizzare i timoni di direzione e l'altitudine (vedasi attrezzi, pagina 28).

RUS

По эксплуатации. Внимание!
Для прямого полета - перед запуском (установкой) самолета или планера в пускатель, необходимо поправить все рули и крылья в положение «равно». Проверить, чтоб самолетик или планер был правильно установлен в пускатель.
Для сложной траектории полета воспользуйтесь рулями поворота и высоты (см. инстр., стр. 28)

JAP

作動
注意！
直線飛行 - 飛行機やグライダーをスターターに設置する前にすべてのハンドルとホイールを水平方向に合わせてください。飛行機やグライダーがスターターに設置されているのかご確認ください。自由飛行のためにはハンドルと高度を調節してください。(28ページを参照)

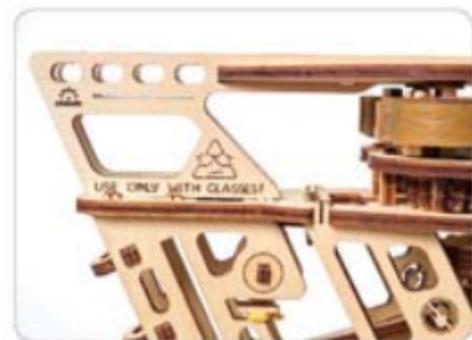
KOR

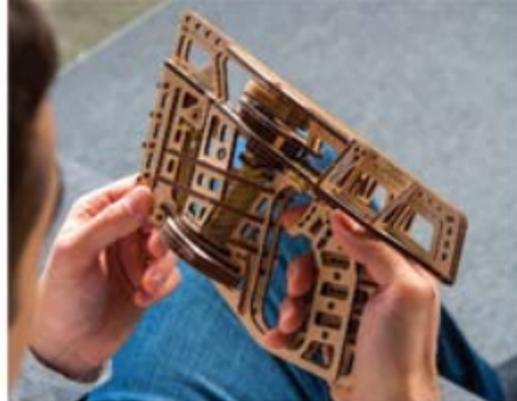
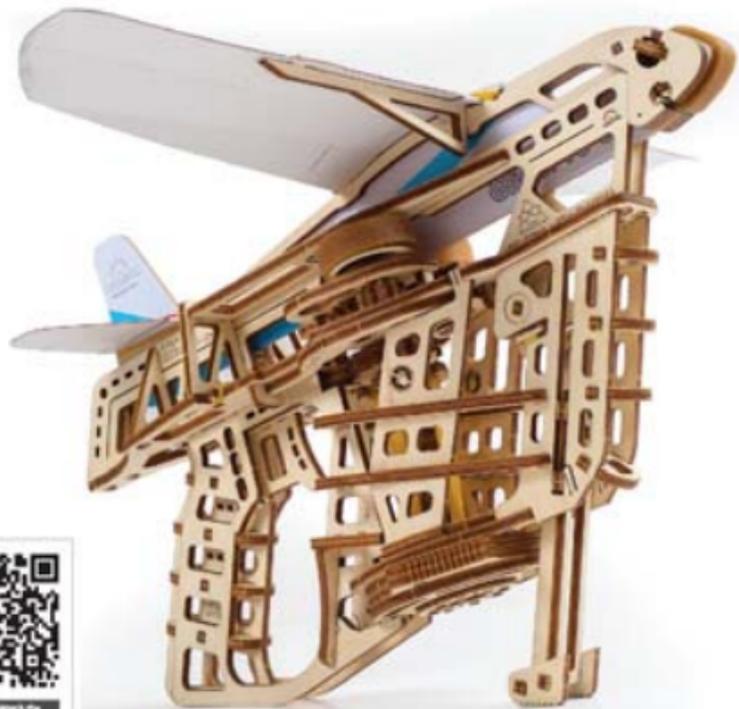
작동 단계
주의!
직선 비행-비행기나 글라이더를 스타터에 설치하기 전에 모든 고무 밴드와 날개가 "smooth"에 위치해야 합니다. 비행기나 글라이더가 스타터에 정확하게 장착이 되었는지 확인합니다. 복잡한 비행을 위해서는 방향타와 승강기를 활용합니다.(페이지 28의 참조)
注意!

CHI

操作事項。
对于直接飞行 - 将飞机或滑翔机发射 (安装) 到起动机之前, 必须在 "平滑" 位置校正所有方向舵和机翼。
检查飞机或滑翔机是否正确安装在起动机中。
对于复杂的飞行路径, 使用方向舵和高度 (参见工具, 第28页)

ENG	UKR	DEU	FRA	POL	SPA
<p>Accident Prevention. Observe safety precautions! Use only in glasses! Airplanes (especially the glider) can develop great speed! Use in an open area in the absence of a potential threat of injury to people and animals. Do not direct on people! Do not direct on animals! Do not direct to/on potentially dangerous places/objects. Do not use in strong gusty winds.</p>	<p>По техніці безпеки. Дотримуватися техніки безпеки! Використовувати тільки в окулярах! Літачки (особливо планер) можуть розвивати велику швидкість! Використовувати на відкритій місцевості в умовах відсутності потенційної загрози травм людей і тварин. Не направляти в людей і тварин! Не направляти в потенційно небезпечні місця/об'єкти. Не застосовувати при сильному поривчастому вітрі.</p>	<p>Zur Ihrer Sicherheit. Bitte Sicherheitshinweise beachten! Nur mit Brille verwenden! Flugzeuge (besonders Segler) können eine große Geschwindigkeit entwickeln! Verwendung nur in einem offenen Bereich ohne potenzielle Verletzungsgefahr für Menschen und Tiere. Nicht gegen Menschen oder Tiere richten! Nicht gegen gefährliche Orte/ Gegenstände richten. Nicht bei starkem und böigem Wind verwenden.</p>	<p>Sécurité. Observez les précautions de sécurité! Utilisez uniquement avec des lunettes! Les avions (en particulier le planeur) peuvent développer une grande vitesse! Utiliser dans une zone ouverte en l'absence de menace potentielle de blessure pour les personnes et les animaux. Ne pas envoyer sur quelqu'un ou sur des animaux! Ne pas envoyer dans des endroits/objets potentiellement dangereux. Ne pas utiliser par vents forts en rafales.</p>	<p>Zasady bezpieczeństwa. Przestrzegaj zasad bezpieczeństwa! Korzystaj z modelu tylko w okularach! Samoloty (zwłaszcza szybowce) mogą rozwinąć dużą prędkość! Uruchamiaj na otwartej przestrzeni w warunkach braku potencjalnego zagrożenia dla zdrowia ludzi i zwierząt. Nie kieruj do ludzi! Nie kieruj do zwierząt! Nie kieruj do potencjalnie niebezpiecznych miejsc/obiektów. Nie używaj przy silnym wietrze.</p>	<p>Para seguridad. ¡Observa estas precauciones de seguridad! ¡Utilizar sólo con gafas protectoras! Los areroplanos (especialmente el armazón), ¡pueden alcanzar grandes velocidades! Utilizar en un área abierta, en ausencia de potenciales daños a personas o animales. ¡No apuntar hacia las personas! ¡No apuntar hacia los animales! ¡No apuntar hacia sitios u objetos peligrosos! No utilizar con vientos fuertes ni racheados.</p>
ITA	RUS	JAP	KOR	CHI	
<p>Misure di sicurezza. Rispettare le precauzioni di sicurezza! Assicuratevi di utilizzare occhiali protettivi. Gli aeroplani possono raggiungere grandi velocità! Utilizzare in un'area aperta in assenza di potenziali minacce di danni a persone o animali. Non lanciare l'aeroplano verso le persone! Non lanciare l'aeroplano verso gli animali! Non lanciare l'aeroplano verso luoghi o oggetti pericolosi. Non utilizzare l'aeroplano quando ci siano venti forti o raffiche.</p>	<p>По технике безопасности. Соблюдать технику безопасности! Использовать только в очках! Самолетики (особенно планер) могут развивать большую скорость! Использовать на открытой местности в условиях отсутствия потенциальной угрозы травм людей и животных. Не направлять в людей! Не направлять в животных! Не направлять в потенциально опасные места/объекты. Не использовать при сильном порывистом ветре.</p>	<p>セキュリティに関して安全上の事項を厳守してください。 メガネを必ず使用してください。 飛行機（特に機体）は速いスピードを出せません！ 人や動物に怪我、物を損傷させる可能性があるので、空きスペースで使用してください。 十分なスペースを確保してください。 人に向けていきません！ 動物を向けないでください。 風の強いところでは使用しないでください。</p>	<p>안전을 위해 다음 사항을 준수 하세요. 보호 안경을 착용하세요. 비행기(특히 기체)는 빠른 속도를 낼 수 있습니다. 사람이나 동물에게 피해를 줄 가능성이 없는 개방된 장소를 이용하세요. 사람에게 날리지 마세요. 동물에게 날리지 마세요. 잠재적인 위험이 있는 장소나 물건 쪽으로 날리지 마세요. 강한 돌풍이 부는 경우 사용하지 마세요.</p>	<p>安全方面。 遵守安全預防措施！ 佩戴防護鏡！ 飛機（特別是機身）速度很快！ 在沒有潛在的人和動物受傷威脅的情況下，在開放區域使用。 不要對準人們發射！ 不要對準動物發射！ 不要對準和飛到有潛在危險的地方/物體。 不要在強勁的風中使用。</p>	





ENG Thanks for following along on this journey with us. UKR Дякуємо, що ви пройшли цей шлях з нами. DEU Vielen Dank, dass Sie diesen Weg mit uns gegangen sind. FRA Merci de nous avoir accompagnés tout au long de ces étapes. POL Dziękujemy, że razem z nami pokonałeś tę drogę! SPA Gracias por haber recorrido el camino con nosotros. ITA Grazie per aver fatto questo percorso con noi. RUS Спасибо, что вы прошли этот путь с нами. JAP UGEARSをご利用いただきありがとうございます。 KOR UGEARS와 함께 해주셔서 감사합니다. CHI 感谢您参与有趣的模型拼装过程。

ugearsmodels.com